

Ziemia Suska 10/2008

Spis treści:

Lichosyt S., Cwiękała B.: *Życzenia*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 1.

TW.: *Sucha Beskidzka w pierwszej dekadzie w Polsce*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 2.

Bez podpisu.: *Informacja z działalności Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 2/3.

GW.: *XXV Sesja Rady Miejskiej Suchoj Beskidzkiej*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 4/5.

Bez podpisu.: *Uchwały*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 5.

TW.: *Zrealizowano kanalizację przy ul. Błądzonka*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s.6.

BŁK.: *Dlaczego warto segregować odpady. Czy pojemniki igloo mają zniknąć?* „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 6/7.

Lichosyt S.: *Dożywianie potrzebujących*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 7.

Bez podpisu.: *Ogłoszenie o konkursie*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 8.

UM.: *Zmiana opłat z tytułu najmu lokali i dzierżawy gruntów należących do gminy Sucha Beskidzka*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 9.

Lichosyt S.: *Odświeżanie*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 9.

Sochacki E.: *Ksiądz Jan Humpola. Wspomnienie biograficzne*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 10/11.

BW. GW.: *Gala pąsowej róży*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 11/12/13.

Pyka E.: *Złoty Jubileusz*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 13/14.

GW.: *Gala noworoczna*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 15.

Kubasiak S.: *Kolyndujmy a winszujmy...* „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 16.

Kubasiak S.: *Wybrane pastorałki z Suchoj Beskidzkiej wykonywane przez kapelę „Mała Ziemia Suska”*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 17/18/19.

Skrzypczak K.: *Zabytki znane i nieznanne*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 20.

Skrzypczak K.: *Podsumowanie VIII edycji Powiatowego Konkursu Literackiego „Podbabogórskie Opowieści”*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 21/22.

WG.: *Spotkanie z podróżnikiem*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 22.

BW.: *Kalendarz SGB na 2009 rok*. „MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 22.

Bez podpisu.: *Wysokość składek w grudniu 2008.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 23.

Bąbol J.: *Sukces uczniów z Witosą na Kongregacji Kupieckiej.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 24.

Woźniak B: *Wzbogacona kolekcja muzeum.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 25.

Samorządowe Centrum Przedsiębiorczości i Rozwoju.: *Zostań małopolskim przedsiębiorcą.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 26.

Bez podpisu.: *Ziemia Suska.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 26.

PPSP.: *Sylwester 08/09.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 27.

Bank Spółdzielczy w Suchoj Beskidzkiej.: *Ogłoszenie.* „ MS Ziemia Suska”. 2008, nr 10/2008, s. 28.



# ziemia SUSKA

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

ZDROWYCH,  
SPOKOJNYCH  
ŚWIĄT BOŻEGO  
NARODZENIA,  
SPĘDZONYCH  
W GRONIE RODZINY  
ORAZ SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO 2009 ROKU  
MIESZKAŃCOM  
MIASTA  
ORAZ  
GOŚCIOM

życzą

Burmistrz Miasta  
Sucha Beskidzka  
Stanisław Lichosyt

W Imieniu Radnych Rady Miejskiej  
Przewodniczący Rady  
Bogusław Cwiękała

10/2008 (151)

CENA 2 ZŁ

ISSN 1425 087 X - NR REJESTRU 169 - ROK XIV

# SUCHA BESKIDZKA W PIERWSZEJ DZIESIĄTKIE W POLSCE!

W RANKINGU SPORZĄDZONYM PRZEZ SAMORZĄDOWE PISMO „WSPÓLNOTA”, SUCHA BESKIDZKA ZAJĘŁA BARDZO WYSOKĄ 8 LOKATĘ WŚRÓD MIAST POWIATOWYCH W POLSCE POD WZGLĘDEM POZYSKANIA UNIJNYCH DOTACJI W PRZELICZENIU NA JEDNEGO MIESZKAŃCA.

Spośród miast powiatowych Małopolski, w 2007 roku Sucha Beskidzka wydała najwięcej na inwestycje współfinansowane z funduszy unijnych, bo aż 458 zł w przeliczeniu na jednego mieszkańca, co w sumie daje 4,5 mln zł.

Cała ta kwota przeznaczona została na finansowanie inwestycji ekologicznych.

TW

## INFORMACJA Z DZIAŁALNOŚCI BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA w okresie międzysesyjnym od 29 października 2008 r. do 27 listopada 2008 r.

- Burmistrz Miasta Zarządzeniem z dnia 31 października 2008 r. dokonał zmian w budżecie i układzie wykonawczym budżetu gminy Sucha Beskidzka na 2008 rok. Zmiany wynikały z Uchwały Rady Miejskiej Nr XXIV/168/08 z dnia 29 października 2008 r.
- W dniu 30 października 2008 r. w godzinach wieczornych stwierdzono uszkodzenie mostu w ciągu ul. Beniowskiego. W wyniku załamania podpory, zniszczeniu uległy dwa przęsła, co spowodowało obniżenie części konstrukcji jezdnej mostu. W związku z tym zdarzeniem, na polecenie Burmistrza most został wyłączony z ruchu kołowego. Powołana zarządzeniem Burmistrza Miasta komisja, dokonała oceny uszkodzeń oraz ogólnego stanu mostu. Obecnie trwa kalkulacja kosztów naprawy, która ma ułatwić podjęcie decyzji co do dalszego postępowania. Istnieje prawdopodobieństwo, że ruch samochodowy na tej drewnianej przeprawie nie zostanie przywrócony. W projekcie budżetu na 2009 rok, Burmistrz Miasta przeznaczył środki finansowe na wykonanie dokumentacji technicznej nowego, żelbetowego mostu przy ul. Beniowskiego.
- Zamówienie publiczne na „Prowadzenie zimowego utrzymania na drogach o dużym spadku w sezonie zimowym 2008/2009” prowadzone było w trybie przetargu nieograniczonego. W trzecim ogłoszonym przetargu na rejon odśnieżania, na które nie dokonano wyboru wykonawców w ramach poprzednich przetargów, wpłynęła tylko jedna oferta.  
W wyniku przeprowadzonego postępowania została wybrana oferta na rejon IV, złożona przez P. Wiesława Kubasiaka, ul. Podksiężę 192, 34-200 Sucha Beskidzka. Cena wybranej oferty stanowi kwotę: 17 200,00 zł. brutto.  
Postępowanie w części dotyczącej rejonu V w związku z tym, że nie wpłynęła żadna oferta, zostało unieważnione na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 1 ustawy prawo zamówień publicznych.  
W dniu 18 listopada 2008 r. ponownie zostało wszczęte postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Prowadzenie zimowego utrzymania na drogach o dużym spadku – rejon V w sezonie zimowym 2008/2009”. Ofertę do dnia 26 listopada 2008 r. złożył jeden oferent.

W wyniku przeprowadzonego postępowania została wybrana oferta złożona przez P. Marię Knapczyk, Podksiężę 140, 34-200 Sucha Beskidzka. Cena wybranej oferty stanowi kwotę: 12 800,00 zł brutto. Stanowi to kwotę o 6,7% wyższą w porównaniu z ubiegłym sezonem zimowym.

- W dniu 11 listopada 2008 roku, z okazji 90-tej rocznicy Odzyskania Niepodległości na cmentarzu parafialnym złożone zostały kwiaty i wieńce przy grobach poległych żołnierzy. Wieniec w imieniu samorządu złożył Burmistrz Miasta i Przewodniczący Rady Miejskiej. W kościele parafialnym o godzinie 11.00, odprawiona została Msza święta za Ojczyznę, którą poprzedził program słowno-muzyczny, przygotowany przez uczniów Szkoły Podstawowej Nr 2. W dalszej części uroczystości odbył się przemarsz przy akompaniamencie orkiestry dętej do tablicy Marszałka Józefa Piłsudskiego, gdzie złożone zostały wieńce i kwiaty przez przedstawicieli samorządów miasta i powiatu, a także delegacji szkół i organizacji. Orkiestra wykonała hymn narodowy i utwory patriotyczne. Po wystąpieniu Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka zebrani mieli okazję zwiedzić wystawę okolicznościową na temat wydarzeń z 1918 roku, zorganizowaną przez Bibliotekę Suską. W godzinach popołudniowych w Sali Rycerskiej suskiego zamku odbył się koncert laureatów I Festiwalu Pieśni Patriotycznej pn. „To Polska – Moja Ojczyzna”, zorganizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury Zamek pod Patronatem Burmistrza Miasta. Koncert laureatów uzupełnił profesjonalny występ Miejskiego Chóru „Jasień”. Laureatom festiwalu Burmistrz Miasta wraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej wręczyli pamiątkowe puchary i dyplomy.
- Burmistrz Miasta zarządzeniem z dnia 14 listopada 2008 r. dokonał zmian w budżecie i w układzie wykonawczym budżetu gminy Sucha Beskidzka na 2008 rok, polegających na przeniesieniach w planie wydatków między rozdziałami i paragrafami oraz wprowadzeniu zmian w planie dotacji celowych budżetu państwa. Dotację zwiększono o kwotę 52.619 zł:
  - w dziale 801 – Oświata i wychowanie o kwotę 38.940 zł z przeznaczeniem na dofinansowanie pracodawcom kosztów przygotowania zawodowego młodocianych pracowników (szkoły średnie).



- w dziale 852- Pomoc Społeczna o kwotę 12.701 zł, z przeznaczeniem na dofinansowanie realizacji programu wieloletniego „Pomoc państwa w zakresie dożywiania”.

- w dziale 854 – Edukacyjna Opieka Wychowawcza o kwotę 978 zł, z przeznaczeniem na dofinansowanie zakupu podręczników dla dzieci rozpoczynających w roku szkolnym 2008/2009, obowiązkowe roczne przygotowanie przedszkolne lub naukę w klasach I – III szkoły podstawowej.

Plan dochodów po zmianie wynosi – 20.995.348,47 zł  
Plan wydatków po zmianie wynosi – 21.971.383,47 zł.

- Zarządzeniem z dnia 14 listopada 2008 r., Burmistrz Miasta przedłożył Radzie Miejskiej projekt Uchwały Budżetowej Gminy na 2009 rok wraz z załącznikami:  
Dochody Budżetu Gminy na 2009 rok: 19.899.086 zł  
Wydatki Budżetu Gminy na 2009 rok: 18.291.685 zł  
Rozchody: 1.607.401 zł  
Projekt ten został także doręczony do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Oświęcimiu.
- W dniu 19 listopada 2008 r., Burmistrz Miasta wszczął postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na realizację zadania inwestycyjnego pn.: „Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji opadowej na os. Szklarczyki w Suchej Beskidzkiej”. Termin składania ofert upływa w dniu 10.12.2008 r. Termin realizacji zamówienia określono na dzień 29.12.2008.
- Muzeum Miejskie Suchej Beskidzkiej przystąpiło do otwartego konkursu ofert pn. „Małopolska Gościnna”, otrzymując z budżetu Województwa Małopolskiego dotację w wysokości 5 tys. zł na oznaczenie Miejskiego Szlaku Historyczno-Krajoznawczego. W listopadzie br., przy dziesięciu najważniejszych dla kulturowego dziedzictwa Suchej Beskidzkiej obiektach, stanęły ozdobne tablice informacyjne, osadzone na słupach w stylu retro. Na każdej z nich znajduje się ogólna charakterystyka danego obiektu oraz schematyczna mapa poglądowa z graficznym przebiegiem trasy. Koszt całości zadania wyniósł 8 000 zł.
- Dobiegają końca prace związane z budową kanalizacji sanitarnej przy ul. Bładzonka. W ramach zadania wykonana została sieć kanalizacyjna o długości ponad 1320 m. Zrealizowano też przebudowę ciągu pieszego po jednej stronie ulicy Bładzonka na długości ponad 600 m, którego nawierzchnię wykonano z kostki brukowej. Ponadto po wykonaniu sieci kanalizacyjnej wykonano nakładkę asfaltową na drodze wewnętrznej do osiedla Włochówka, Legutówka oraz Urbańcówka. Zadanie zrealizowano z funduszy własnych Gminy oraz środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Całkowity koszt zadania wynosi 599.137,25 zł brutto.
- Na zlecenie Gminy Sucha Beskidzka, Zakład Komunalny przeprowadził remont drogi bocznej od ul. Spółdzielców, polegający na profilowaniu, wykonaniu warstwy podbudowy i odwodnieniu. Po ich zakończeniu Żywiecka Spółka Drogową „DROMIL” wykonała nawierzchnia asfaltowa. Łączny koszt robót wyniósł 114.076,77 zł brutto.
- W celu zwiększenia bezpieczeństwa na drogach gminnych i wewnętrznych o dużym spadku zostały zamontowane znaki pionowe C18 (obowiązek stosowania łańcuchów). Znaki zamontowano przy ulicach: Górską, ul. 3 Maja, ul. Starzeńskiego, oraz osiedlach: Kamienne, Kubasiaki, Korczaki, Bładzonka Lipie.
- W dniu 20 listopada 2008 r., został podpisany akt notarialny w sprawie nabycia przez Gminę Sucha Beskidzka

działki ewidencyjnej nr 9041/6 o powierzchni 0,0100 ha, zajętej pod drogę boczną od ul. Turystycznej. Nabycie prawa własności w/w działki nastąpiło nieodpłatnie.

- Na zlecenie Gminy Sucha Beskidzka, Zakład Robót Ogólnobudowlanych, ul. Krótka 12, 34-200 Sucha Beskidzka, wykonał remont budynku położonego przy ul. Kościelnej 6 w Suchej Beskidzkiej. Zakres prac obejmował m.in.: docieplenie ścian budynku, malowanie pokrycia dachowego i rynien, remont kominów. Łączny koszt prac wyniósł 39.954,96 zł brutto.
- Po raz kolejny uruchomiona została akcja dożywiania dla osób najbardziej potrzebujących w formie jednego gorącego posiłku dziennie. Akcja potrwa od 1 grudnia 2008 r. do 31 marca 2009 r. Posiłki wydawane będą w Stołówce Jadłodajni w Suchej Beskidzkiej ul. Mickiewicza 56 w godzinach od 12.00 do 16.00. W szczególności pomoc ta skierowana jest do rodzin ubogich, osób samotnych, niepełnosprawnych, bezdomnych, którzy własnym staraniem nie mogą go sobie zapewnić. Szczegółowe informacje na temat dożywiania można uzyskać w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej.
- Na terenie naszego miasta tradycyjnie już montowane jest oświetlenie dekoracyjne nawiązujące do Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Część dekoracji zostanie włączona w dniu 4 grudnia br., a pozostałe oświetlenie świąteczne miasta 18 grudnia 2008 r. W br również, oświetlenie zostało uzupełnione o nowe elementy świetlne.
- Renesansowy zamek w Suchej Beskidzkiej znalazł się w pierwszej dziesiątce plebiscytu pn. „Perły w koronie Małopolski”. W konkursie ogłoszonym w czerwcu br. przez portal internetowy nasze miasto.pl. brało udział 61 atrakcji turystycznych województwa małopolskiego, wśród których znalazły się zabytki architektury i sztuki, techniki, szlaki turystyczne i atrakcje przyrodnicze. Zamek suski zajął wysokie siódme miejsce, otrzymując 11.261 głosów internautów oraz certyfikat „Perła w koronie Małopolski 2008”. Takie zainteresowanie obiektem świadczy o jego wysokiej wartości historycznej, estetycznej oraz kulturowej.
- W dniu 21 listopada br., w Sali Rycerskiej Suskiego Zamku miała miejsce uroczystość, podczas której Burmistrz Miasta w imieniu samorządu oraz działających w mieście instytucji kultury, podziękował wszystkim Sponsorom i Darczyńcom za ich wkład finansowy i aktywne włączenie się w organizację imprez realizowanych w 2008 roku przez Miasto Sucha Beskidzka, Miejski Ośrodek Kultury - Zamek, Muzeum Miejskie Suchej Beskidzkiej i Bibliotekę Suską im. dra Michała Żmigrodzkiego. Tegoroczne podziękowania dla mecenasów suskiej kultury i sportu miały szczególny charakter. Po raz pierwszy wręczone zostały statuetki tzw. „Pąsowej Róży”, będące podziękowaniem i symbolem szczególnego zaangażowania danej Firmy w działalność kulturalną naszego miasta. Uroczystość uświetnił koncert Zespołu z Bielska-Białej, który znanymi ariami operetkowymi wprowadził publiczność w klimat gorącej Hiszpanii.
- W rankingu sporządzonym przez samorządowe pismo „Wspólnota”, Gmina Sucha Beskidzka zajęła bardzo wysoką 8 lokatę wśród miast powiatowych w Polsce pod względem pozyskania unijnych dotacji w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Z pośród miast powiatowych Małopolski Sucha Beskidzka wydała w 2007 r. najwięcej na inwestycje współfinansowane z funduszy unijnych, bo aż 458 zł w przeliczeniu na jednego mieszkańca, co w sumie daje 4,5 mln zł. Cała ta kwota przeznaczona została na finansowanie inwestycji ekologicznych.

## XXV SESJA RADY MIEJSKIEJ SUCHEJ BESKIDZKIEJ

SPORO MIEJSCA NA LISTOPADOWEJ SESJI POŚWIĘCONO UCHWALE O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZENIA ZMIAN W PLANIE ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY. MIMO, IŻ PRZYJĘCIE UCHWAŁY BYŁO ZALEDWIE POCZĄTKIEM DOSYĆ DŁUGIEGO PROCESU, POPRZEZ KTÓRY ZMIANY TE RZECZYWIŚCIE ZOSTANĄ WPROWADZONE, DYSKUSJA NA TEN TEMAT ZDOMINOWAŁA OBRADY. RÓWNIE GORĄCA DEBATA TOWARZYSZYŁA PRZYJMOWANIU NOWYCH STAWEK OPŁAT ZA WODĘ I ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW, KTÓRE BĘDĄ OBOWIĄZYWAĆ W SUCHEJ W PRZYSZŁYM ROKU. PODWYŻEK NIE UDAŁO SIĘ UNIKNAĆ, JEDNAK ICH SKALA BĘDZIE NA TYLE NIEWIELKA, IŻ W DALSZYM CIĄGU BĘDZIEMY POD TYM WZGLĘDEM JEDNĄ Z NAJTAŃSZYCH GMIN W REGIONIE. RADA USTALIŁA RÓWNIEŻ DOPLĄTY GMINY DO PRZYJĘTYCH STAWEK, DZIĘKI KTÓRYM NASZE RACHUNKI ZA WODĘ I ŚCIEKI BĘDĄ NIŻSZE. RADNI WYRAZILI TEŻ ZGODĘ NA UDZIELENIE BONIFIKATY PRZY SPRZEDAŻY MIESZKANIA JEGO NAJEMCY.

### OPŁATY ZA WODĘ I KANALIZACJĘ W ROKU 2009

Na listopadowej sesji radni zatwierdzili taryfy opłat za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków, jakie w przyszłym roku zapłacimy suskiemu Zakładowi Komunalnemu. Podwyżek nie udało się uniknąć, jednak nie będą one zbyt dotkliwe dla mieszkańców, a to głównie dzięki dopłatom gminy zarówno do opłat za ścieki, jak to było do tej pory, oraz do opłat za wodę, co będzie nowością w roku przyszłym. Mimo podwyżek stawki za wodę i ścieki w Suchej w dalszym ciągu będą jednymi z najniższych w regionie

W Suchej Beskidzkiej funkcjonują równolegle dwa systemy uzdatniania wody pitnej tradycyjny oraz, uruchomiony na początku 2006 roku, system oparty na nowoczesnej technologii filtrów membranowych. Dzięki temu, woda dostarczana do naszych domów jest wysokiej jakości a jej parametry daleko wyprzedzają obowiązujące w Polsce normy. Utrzymanie obu tych systemów wiąże się jednak ze sporymi kosztami. W ubiegłym roku na samo pokrycie opłaty leasingowej za filtry membranowe, gmina przekazała Zakładowi Komunalnemu kwotę ok. 200 tys. zł. W roku przyszłym, zamiast wspomnianej dotacji, gmina będzie dopłacać do każdego zużytego m<sup>3</sup> wody, co dla Zakładu Komunalnego stanowić ma pewnego rodzaju rekompensatę, która pozwoli pokryć wysokie koszty uzdatniania wody nie obciążając przy tym zbytnio odbiorców.

Na ostatniej sesji ustalona została jedna taryfa za dostarczanie wody z miejskiego wodociągu dla wszystkich odbiorców. **W 2009 r. wyniesie ona: 3,63 zł/m<sup>3</sup> brutto (3,39 zł/m<sup>3</sup> netto).**

Rzeczywista opłata, którą poniosą odbiorcy będzie jednak pomniejszona o wartość ustalonych dopłat. Do każdego m<sup>3</sup> wody gmina dopłaci: **dla gospodarstw domowych: 0,59 zł/m<sup>3</sup> brutto (0,55 zł/m<sup>3</sup> netto), dla pozostałych grup: 0,21 zł/m<sup>3</sup> brutto (0,20 zł/m<sup>3</sup> netto).**

Po odliczeniu dopłaty, za dostarczenie wody do naszych domów zapłacimy w przyszłym roku: **3,04 zł brutto za m<sup>3</sup>** (w 2007 roku stawka ta wynosiła 2,86 zł brutto).

Nie zmieni się miesięczna opłata abonamentowa, która podobnie jak w roku bieżącym wyniesie: **przy przepływie nominalnym do 2,5 m<sup>3</sup>/godz: 3,00 zł brutto (netto 2,80 zł), przy przepływie nominalnym powyżej 2,5 m<sup>3</sup>/godz: 6,96 zł brutto (netto 6,50 zł).**

Podczas sesji przejęte zostały również przyszłoroczne wielkości stawek za odprowadzanie ścieków. Również w tym przypadku ich wzrost został zrekomensowany stosownymi dopłatami gminy do każdego m<sup>3</sup>. **Za odprowadzanie ścieków wszyscy producenci zapłacą: 3,69 zł/m<sup>3</sup> brutto (3,45 zł/m<sup>3</sup> netto).**

Stawka ta w przypadku gospodarstw domowych pomniejszona będzie o wysokość gminnej dopłaty, która wyniesie: **0,91 zł/m<sup>3</sup> brutto (0,85 zł/m<sup>3</sup> netto)**, co w ostateczności da kwotę: **2,78 zł brutto za m<sup>3</sup>.**

Razem za 1 m<sup>3</sup> wody i 1 m<sup>3</sup> odprowadzonych ścieków zapłacimy w przyszłym roku **5,82 zł brutto**. W porównaniu z innymi gminami w regionie cena nie jest wygórowana, mimo iż w większości przypadków stosuje się w nich mniej zaawansowany, a co za tym idzie znacznie tańszy w eksploatacji system uzdatniania wody i oczyszczania ścieków.

Warto zaznaczyć, iż utrzymywanie stosunkowo niskich cen jest możliwe w dużej mierze dzięki temu, iż suski Zakład Komunalny jest jednostką budżetową gminy, a nie jak wielu dostawców wody pitnej w Polsce – spółką. W związku z tym nie nalicza amortyzacji, co spowodowałoby szacunkowy wzrost cen nawet o 2 zł za m<sup>3</sup>, zarówno w przypadku wody jak i ścieków.

Poniżej publikujemy tabelę porównującą suskie stawki do taryf obowiązujących w wybranych gminach regionu. Należy przy tym pamiętać, iż stawki dotyczące Suchej podane są już w wielkościach obowiązujących od nowego roku, natomiast stawki podane dla innych gmin są obecnie obowiązującymi i nie uwzględniają przyszłorocznych podwyżek.

**Ceny za dostarczoną wodę i odbiór ścieków w niektórych miejscowościach regionu na dzień 30.09.2008 r.**

Miejscowość	Gosp. domowe		Suma	Pozostałe – przemysł		Suma
	woda	ścieki		Woda	ścieki	
Andrychów	3,31	3,48	6,79	4,34	3,48	7,82
Chełmek	3,84	4,76	8,60	3,84	4,76	8,60
Chrzanów	3,87	4,53	8,40	3,87	4,53	8,40
Dąbrowa Tarnowska	3,84	4,16	8,00	3,84	4,16	8,00
Olkusz	4,16	4,58	8,74	4,16	4,58	8,74
Rabka	4,65	4,76	9,41	4,65	4,76	9,41
Wadowice	2,97	3,80	6,77	4,14	6,92	11,06
Zawoja	3,21	3,87	7,08	3,21	3,87	7,08
Maków Podhalański	4,33	3,53	7,86	4,33	7,50	11,83
Kęty	3,54	4,15	7,69	3,54	4,15	7,69
Jordanów	3,42	3,28	6,70	3,42	3,28	6,70
Oświęcim	2,90	3,75	6,65	2,90	4,60	7,50
Żywiec	3,51	3,41	6,92	3,55	4,80	8,35
<b>Sucha Beskidzka od 01.01.2009</b>	<b>3,04</b>	<b>2,78</b>	<b>5,82</b>	<b>3,42</b>	<b>3,69</b>	<b>7,10</b>

## BĘDĄ ZMIANY W PLANIE ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

Kiedy pod koniec 2003 roku Rada Miejska uchwałała plan zagospodarowania przestrzennego, już wtedy wiadomo było, że po jakimś czasie konieczna będzie jego weryfikacja. Proces planistyczny jest procesem ciągłym i niezbędne jest wprowadzanie korekt dostosowujących istniejący plan do aktualnej sytuacji, a także wyjście naprzeciw potrzebom mieszkańców.

Na listopadowej sesji radni przyjęli uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany planu. Uchwała ma charakter intencyjny i bezpośrednio nie wprowadza korekt, określa jedynie ogólny zakres obszarów, gdzie wprowadzenie zmian jest dopuszczalne. Jej Integralną częścią są załączniki graficzne w postaci map, na których określone zostały obszary gdzie możliwa jest zmiana

Najważniejszym powodem podjęcia decyzji o przystąpieniu do zmian w planie były wnioski właścicieli działek. Od momentu jego wejścia w życie, w lutym 2004 r. do Burmistrza Miasta wpłynęło 175 wniosków o wprowadzenie zmian.

Zgodnie z ustawą o planowaniu przestrzennym gmina ma obowiązek przeprowadzania okresowych analiz aktualności planu. Analizę taką, zawierającą również wstępną ocenę możliwości wprowadzenia korekt, przeprowadził na zlecenie burmistrza miasta, urbanista inż. Andrzej Melzer. Głównym kryterium oceny wniosków była ich zgodność ze „Studium uwarunkowań i kierunków rozwoju miasta Sucha Beskidzka”. W wyniku analizy wyodrębniono wnioski, które mogą być uwzględnione przy zachowaniu zasad określonych w studium. Studium, na którego podstawie opracowywany był plan zagospodarowania, to dokument formułujący ogólne zasady polityki przestrzennej miasta. Określający sposób i przyjęte kierunki zagospodarowania całego terytorium gminy. Zawarte są w nim m.in. ogólne informacje o położeniu obszarów przeznaczonych pod zabudowę i inne funkcje, o przebiegu głównych szlaków komunikacyjnych czy np. terenów chronionych.

Najwięcej wniosków o zmianę dotyczyło terenów Zasypnicy, Podksięża Błędzonki i Ról. W zdecydowanej większości chodziło w nich o uzupełnienie, powiększenie lub wprowadzenie na pojedynczych działkach dodatkowych terenów budowlanych. Pozostałe dotyczyły m.in. wyznaczenia innego rodzaju terenów czy np. korekty przebiegu dróg.

W przypadku 20 wniosków wprowadzenie proponowanych zmian było możliwe bez naruszania zasad określonych w studium. Najczęściej były to obszary położone w bezpośrednim sąsiedztwie terenów określonych w planie jako „budowlane”. W tych przypadkach, zgodnie z sugestią autora analizy, wprowadzenie zmian w żaden sposób nie wpłynie na ogólny kształt planu, będzie natomiast wyjściem naprzeciw oczekiwaniom właścicieli działek.

W niektórych przypadkach zmiana możliwa byłaby jedynie po spełnieniu określonych warunków i wprowadzeniu zmiany w studium. Analiza odrzuciła natomiast wiele wniosków w przypadku, których proponowana zmiana, była całkowicie niezgodna ze studium a czasem nawet z logiką zagospodarowania przestrzennego. Były to np. wnioski o przekwalifikowanie na działki budowlane terenów położonych w lesie.

Wprowadzenie niektórych zmian w planie umożliwi również realizację inwestycji samej gminie, czy też uatrakcyjnienie jej oferty dla potencjalnych inwestorów. Planowane jest m.in. powiększenie terenów dla wyciągu narciarskiego „Cholerne” oraz wyznaczenie terenu dla obiektu obsługującego wyciąg „Kubasiaki” i szlak turystyczny. W kilku przypadkach korekta dotyczyć będzie zmiany prze-

biegu dróg lub ich wprowadzenia czy wykreślenia z planu. Zgodnie z zaleceniem Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej wyznaczone zostaną również strefy bezpośrednio zagrożenia powodzią.

Zmiany w planie dotyczyć będą też zagadnień mających bezpośredni wpływ na ład architektoniczny, a nawet na ogólną estetykę w mieście. Planowane jest wprowadzenie do tekstu planu dodatkowych ustaleń dotyczących formy i geometrii dachów, a także jednolite zasady umieszczania reklam.

Żadna z dopuszczalnych zmian nie wpłynie na ogólny kształt polityki urbanistycznej miasta, bez wątpienia jednak ułatwi życie wielu mieszkańcom.

Zanim, jednak zmiany będą mogły dojść do skutku, muszą być poprzedzone procedurą, trwająca czasem nawet ponad rok, gdyż zmiana planu miejscowego następuje w takim trybie w jakim był on uchwalany.

Zgodnie z nim musi ukazać się m.in. ogłoszenie prasowe burmistrza o przystąpieniu do zmian w planie, konieczne jest opracowanie różnego rodzaju analiz i prognoz dotyczących m.in. skutków ekonomicznych czy wpływu na środowisko. Projekt musi być wyłożony do wglądu, zaopiniowany przez komisję urbanistyczno-architektoniczną a nawet przez władze sąsiednich gmin. Konieczne jest również dokonanie uzgodnień z ponad trzydziestoma instytucjami.

## BONIFIKATA ZA MIESZKANIE

W maju tego roku Rada Miejska przyjęła uchwałę ustalającą nowe kryteria i zasady sprzedaży lokali mieszkalnych. Wcześniej wysokość bonifikaty przy sprzedaży gminnych mieszkań określały ogólne zasady obowiązujące w każdym przypadku. Po zmianie, każdy wniosek rozpatrywany jest indywidualnie, na podstawie odrębnej uchwały Rady Miejskiej. O wysokości udzielonej bonifikaty decyduje m.in. powierzchnia i stan techniczny lokalu oraz np. to czy zbywany lokal przeznaczony będzie na cele mieszkalne.

Podczas listopadowej sesji Rada Miejska podjęła uchwałę o udzieleniu bonifikaty na sprzedaż jednego z mieszkań na Os. Beskidzkim, jego dotychczasowemu najemcy. Zgodnie z decyzją rady burmistrz udzielił bonifikaty w wysokości 60% od wartości rynkowej lokalu oraz 60% bonifikaty od opłaty za grunt oddany w użytkowanie wieczyste.

(GW)

### UCHWAŁY PODJĘTE NA XXIII SESJI RADY MIEJSKIEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

**Uchwała Nr XXV/169/08** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny nieruchomości.

**Uchwała Nr XXV/170/08** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie: zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków na 2009 rok.

**Uchwała Nr XXV/171/08** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie: dopłaty za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i odprowadzenie ścieków do kanalizacji sanitarnej na rok 2009.

**Uchwała Nr XXV/172/08** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie: przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka.

**Uchwała Nr XXV/173/08** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie: zmian w uchwale budżetowej gminy na 2008 rok.



## ZREALIZOWANO KANALIZACJĘ PRZY UL. BŁĄDZONKA

ZAKOŃCZONE ZOSTAŁY PRACE ZWIĄZANE Z BUDOWĄ KANALIZACJI SANITARNEJ PRZY UL. BŁĄDZONKA. W RAMACH ZADANIA, WYKONANA ZOSTAŁA SIEĆ KANALIZACYJNA O DŁUGOŚCI PONAD 1320 M.

Zrealizowano też przebudowę ciągu pieszego po jednej stronie ulicy na długości ponad 600 m, którego nawierzchnię wykonano z kostki brukowej. Ponadto po realizacji sieci kanalizacyjnej, wykonano nakładkę

asfaltową na drodze wewnętrznej do osiedla Włochówka, Legutówka oraz Urbańcówka. Zadanie to zrealizowano z funduszy własnych Gminy oraz środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Całkowity koszt zadania wynosi 599.137,25 zł brutto.

TW



## DLACZEGO WARTO SEGREGOWAĆ ODPADY. CZY POJEMNIKI IGLOO MAJĄ ZNIKNAĆ?

JĄ, TY I NASI SĄSIEDZI CODZIENNIE PRODUKUJEMY KILOGRAMY ODPADÓW, KTÓRE TRAFIAJĄ NA SKŁADOWISKO. DOBRZE WIEMY, ŻE NIE WSZYSTKO SIĘ TAM POWINNO ZNALEŻĆ. CZĘŚĆ Z NICH MOŻEMY ODZYSKAĆ. SEGREGUJĄC ODPADY CHRONIMY ŚRODOWISKO, A TAKŻE WŁASNE PIENIĄDZE.

Większość odpadów powstaje w gospodarstwach domowych. Dlatego chcemy po raz kolejny uświadomić, że odpady, które wszyscy wytwarzamy, ich selekcja i zbiórka stały się problemem globalnym, czyli naszym wspólnym, którego rozwiązanie wymaga współpracy i pracy ze strony całego naszego społeczeństwa. Selektywna zbiórka odpadów komunalnych umożliwia przede wszystkim ograniczenie ilości śmieci, jakie trafiają na składowisko oraz odzyskanie surowców wtórnych. Ponadto, przedsięwzięcie to niesie za sobą korzyści ekologiczne i ekonomiczne.

Segregując odpady możemy zmniejszyć wydatki w naszych domowych budżetach, bowiem odbiór odpadów wysegregowanych i złożonych w pojemnikach igloo jest dla mieszkańców miasta bezpłatny.

W wyniku dobrze funkcjonującej selektywnej zbiórki odpadów komunalnych:

- \* żywotność naszego składowiska wydłuży się nawet o 50%. Jest to wskaźnik bardzo znaczący, gdyż koszty budowy nowego składowiska są bardzo duże, a sama budowa powoduje duże trudności m.in.: lokalizacyjne,
- \* to czyste miejsca, w których żyjemy, lepszy wizerunek, estetyka naszego miasta,
- \* samych korzyści finansowych wynikających z pozyskania i przetwarzania surowców wtórnych nie trzeba chyba uzasadniać.







Dlatego też selektywna zbiórka odpadów jest jednym z najważniejszych działań dla ochrony środowiska i powinno wszystkim zależeć, by jak najszybciej do niej się przekonać.

Często zamieszczane artykuły w gazecie samorządowej „Ziemia Suska”, ulotki informacyjne na tablicach ogłoszeń są po to, aby zaktywizować mieszkańców naszego miasta do prawidłowej segregacji i poważnego potraktowania tematu.

Pojemniki igloo są ustawione na terenie miasta po to, aby wszyscy mieszkańcy mogli segregować i oddawać wysegregowane odpady nie ponosząc kosztów. Koszty za odbiór odpadów z pojemników igloo ponosi Gmina Sucha Beskidzka.

Jeśli do pojemników wrzucane są odpady prawidłowo wysegregowane, wtedy gmina płaci tylko za transport. Natomiast jeśli w pojemnikach znajdują się odpady niesegregowane, koszt ich opróżnienia i utylizacji jest taki, jak za odpady niesegregowane i wynosi 165 zł/tonę netto. Pomimo istnienia już 5 lat systemu selektywnej zbiórki odpadów, nie potrafimy w pełni się do niego przekonać i docenić. W wielu rejonach naszego miasta ponad 50% odpadów wrzucanych do pojemników jest niewysegregowanych, co powoduje, że Gmina Sucha Beskidzka musi dopłacać do odbieranych i niewysegregowanych śmieci rocznie kwotę ok. 35 000 zł, którą można byłoby wydać na inne cele

W związku z notorycznie pojawiającą się sytuacją, że w pojemnikach igloo rozmieszczonych przy ul. Armii Krajowej, Kościelnej, Role, na os. Kułasówka znajdowały się

odpady niesegregowane takie jak popiół, odpady żywnościowe, itp. zostały na pojemnikach naklejone informacje, że w przypadku dalszej niewłaściwej segregacji pojemniki te zostaną usunięte. Mieszkańcy jednak nie potraktowali poważnie tych informacji i nadal w pojemnikach oprócz wysegregowanych odpadów w większości umieszczali odpady niesegregowane wymienione wyżej. Zatem zgodnie z podaną informacją pojemniki te zostały zabrane. W pozostałych pojemnikach jakość segregacji jest poddawana systematycznej kontroli w czasie ich opróżniania, jeśli sytuacja się powtórzy zostaną również usunięte.

Chcemy uczulić na problem wszechobecných śmieci. Segregować odpady winien każdy.

Wystarczą tylko dobre chęci i chwila wolnego czasu.

**Efekt? Podwójne korzyści finansowe segregujące, czysta gleba, woda, powietrze, mniej alergenów i chorób nowotworowych. Mało?** Kultura człowieka nakazuje uszanować wysiłek innych. Przecież nasze społeczeństwo czytać potrafi i wydaje mi się, że rozumie znaczenie słów papier, plastik, szkło.

Jak widać sortowanie śmieci to zatem jedyna rozsądna droga postępowania z odpadami, do której nadal bardzo trudno przekonać się mieszkańcom. Aby żyć w czystym środowisku, musimy podjąć się segregacji u podstaw, czyli „u źródła” powstawania odpadów w naszych gospodarstwach domowych. Wszyscy wiemy, że segregacja odpadów jest konieczna. Aby to stwierdzenie, nie pozostawało pustym frazesem i posiadało realny odpowiednik w rzeczywistości, starajmy się wzorem innych społeczności stosować go w naszym codziennym życiu. Śmieć jest z definicji czymś niepotrzebnym, z czym mamy wieczny kłopot. Segregacja zmienia to podejście i uczy, że zbędny kawałek papieru czy pusta butelka mogą być wartościowe, bo dają się ponownie wykorzystać jako surowce wtórne.

I jeszcze jedno, wartościowe ale w żadnym przypadku NIE jako opał, niestety mam wrażenie, że w dalszym ciągu są ludzie, którzy gromadzą butelki plastikowe i inne łatwe do spalania śmieci a następnie palą je w piecach domowych. Tacy zasługują na szczególną pogardę, a brak świadomości o zagrożeniach dla zdrowia jakie powodują wytworzonymi w ten sposób substancjami, w żaden sposób nie usprawiedliwia takich czynów. Jeśli zadajesz sobie pytania skąd biorą się nieuleczalne choroby cywilizacyjne, masz powyżej jedną z odpowiedzi.

BEK

## DOŻYWIANIE POTRZEBUJĄCYCH

Gmina Sucha Beskidzka po raz kolejny prowadzi akcję dożywiania dla osób najbardziej potrzebujących w formie jednego gorącego posiłku dziennie. W szczególności, pomoc ta kierowana jest do rodzin ubogich, osób samotnych, niepełnosprawnych i bezdomnych, którzy własnym staraniem nie mogą go sobie zapewnić. Posiłki wydawane są w Stołówce – Jadłodajni w Suchoj Beskidzkiej przy ul. Mickiewicza 56 (nazywanej „stołówką kolejową”), w godzinach od 12:00 do 16:00.

Akcja trwa od 1 grudnia 2008 r. do 31 marca 2009 r. Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Suchoj Beskidzkiej, ul. Mickiewicza 19 (budynek Urzędu Miejskiego), pokój nr 13, 14, poniedziałek – środa w godzinach od 7:30 do 15:30, czwartek od 9:00 do 16:00, piątek od 7:30 do 15:30. Tel. (033) 874 22 43 lub (033) 874 95 25.

BURMISTRZ MIASTA SUCHA BESKIDZKA  
STANISŁAW LICHOSYT

## OGŁOSZENIE O KONKURSIE

Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka ogłasza OTWARTY KONKURS OFERT na realizację zadań publicznych Gminy Sucha Beskidzka w 2009 roku.

Przedmiotem KONKURSU jest wyłonienie podmiotów, którym zostanie zlecona realizacja zadań publicznych w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu wraz z udzieleniem dotacji na ich realizację w 2009 roku.

Kierując się postanowieniami Uchwały Nr XXIV/166/08 Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 29 października 2008 roku w sprawie: przyjęcia programu współpracy na 2009 rok Gminy Sucha Beskidzka z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, konkurs obejmować będzie następujące zadania:

### **z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu:**

1. Popularyzacja sportu wśród dzieci i młodzieży poprzez organizację lokalnych, regionalnych i ogólnopolskich imprez sportowych, sportowo-obronnych i sportowo-rekreacyjnych.
2. Prowadzenie szkoleń sportowych dla dzieci i młodzieży w różnych dyscyplinach sportu.
3. Organizowanie zajęć sportowo-rekreacyjnych w czasie wolnym od zajęć szkolnych ze szczególnym uwzględnieniem ferii i wakacji.
4. Organizowanie imprez sportowo – rekreacyjnych dla dzieci, młodzieży i mieszkańców miasta rozwijających ich sprawność fizyczną.

Termin realizacji w/w zadań – od dnia **1 lutego 2009 roku do dnia 15 grudnia 2009 roku**.

Planowana wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację w/w zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu: **42.000 zł**.

**Powyższa kwota została określona na podstawie projektu budżetu. Może one ulec zmianie po podjęciu Uchwały Budżetowej na rok 2009 przez Radę Miejską w Suchej Beskidzkiej.**

Do Konkursu mogą przystąpić organizacje pozarządowe, podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego oraz jednostki organizacyjne podległe organom administracji publicznej lub przez nie nadzorowane.

1. Dotacja na dofinansowanie zadań realizowanych w formie wspierania stanowić może nie więcej niż 75% kwoty koniecznej do realizacji tego zadania.
2. Warunkiem przyjęcia i rozpatrzenia ofert jest złożenie kompletnej oferty przez podmiot uprawniony do składania ofert w odpowiednim terminie i miejscu.
3. Podmiot wnoszący o przyznaniu środków publicznych na realizację zadania winien przedstawić ofertę wykonania zadania w sposób efektywny, oszczędny i terminowy.
4. Podmioty przyjmując zlecenie realizacji zadania publicznego zobowiązane są do wykonania zadania w zakresie i na zasadach określonych w umowie.
5. Umowa wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Umowa może być zawarta na czas realizacji zadania lub na czas określony, nie dłuższy jednak niż do 15 grudnia 2009 roku.
7. Zadanie publiczne nie może być zrealizowane przez podmiot nie będący stroną umowy, chyba, że umowa zezwala na wykonanie określonej części zadania przez taki podmiot.

8. Podmioty wyłonione w Konkursie są zobowiązane do wyodrębnienia w ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację umowy.

Burmistrz dokonuje kontroli i oceny realizacji zadania publicznego, a w szczególności:

- 1) stanu realizacji zadania,
- 2) efektywności, rzetelności i jakości wykonania zadania,
- 3) prawidłowości wykorzystania środków publicznych otrzymanych na realizację zadania,
- 4) prowadzenia dokumentacji określonej w przepisach prawa i w postanowieniach umowy.

**Sprawozdania z wykonania zadania publicznego należy składać w terminach określonych w umowie.**

Oferty należy składać do dnia **20 stycznia 2009 roku**, odrębnie dla każdego zadania w Biurze Obsługi Mieszkańców Urzędu Miejskiego w Suchej Beskidzkiej ul. Mickiewicza 19 w zaklejonej kopercie z dopiskiem odpowiednio: "Otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych w zakresie upowszechniania kultury fizycznej i sportu w 2009 roku".

**Oferta musi spełniać wymagania określone w art. 14 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873, z późniejszymi zmianami) oraz Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 roku w sprawie: wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 264, poz. 2207).**

**Komisja Konkursowa powołana przez Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka w terminie do dnia 27 stycznia 2009 roku rozpatrzy złożone oferty biorąc pod uwagę:**

- 1) możliwość realizacji zadania przez dany podmiot,
- 2) przedstawioną kalkulację kosztów w odniesieniu do zakresu rzeczowego zadania,
- 3) wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację zadania.

**Warunki konkursu, tryb i szczegółowe kryteria stosowane przy dokonywaniu wyboru oferty zawarte są w Regulaminie Konkursu przyjętym Zarządzeniem Nr 808/08 Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka z dnia 15 grudnia 2008 roku.**

Regulamin Konkursu, Uchwała Nr XXIV/166/08 Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 29 października 2008 roku w sprawie: przyjęcia programu współpracy na 2009 rok Gminy Sucha Beskidzka z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, wzór oferty, umowy i sprawozdania dostępne są w Referacie Promocji i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego w Suchej Beskidzkiej II piętro, pok. Nr 53 oraz na stronie internetowej Miasta Sucha Beskidzka [www.sucha-beskidzka.pl](http://www.sucha-beskidzka.pl) i w Biuletynie Informacji Publicznej.

**O wynikach konkursu zainteresowane podmioty zostaną powiadomione w terminie do 14 dni od jego rozstrzygnięcia.**

Na zadania z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu przeznaczono:

- w 2007 roku kwotę 87.000 złotych – zadania realizowało 5 podmiotów,
- w 2008 roku kwotę: 100.000 złotych – zadania realizowało 6 podmiotów.

## ZMIANA OPŁAT Z TYTUŁU NAJMU LOKALI I DZIERŻAWY GRUNTÓW NALEŻĄCYCH DO GMINY SUCHA BESKIDZKA

Zgodnie z Zarządzeniem Nr 750/08 Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka z dnia 29 października 2008 r. w sprawie: gospodarowania nieruchomościami gminnymi **od dnia 1 stycznia 2009 r.** ulegają zmianie minimalne stawki czynszu za dzierżawę gruntów, stanowiących własność Gminy Sucha Beskidzka. W związku z tym opłaty kształtować się będą w sposób następujący:

1. Na cele handlowe i przemysłowe:
  - a) położone przy ul. Mickiewicza, ul. Szpitalnej, ul. Piłsudskiego i ul. Zamkowej:  
**4,30 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
  - b) pozostałe: **3,85 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
2. Na cele usługowe: **1,60 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
3. Na cele handlowo-usługowe:  
**2,90 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
4. Inne użytkowe (np. garaże, szopy, itp.), w tym:
  - a) garaże trwale związane z gruntem:  
**1,45 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
  - b) garaże nietrwale związane z gruntem:  
**2,00 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
5. Na cele składowe: **0,34 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
6. Na cele rolne: **0,05 zł za 1 m<sup>2</sup>**

Roczna opłata za umieszczenie reklamy na terenach i obiektach będących własnością Gminy Sucha Beskidzka wynosić będzie:

1. Za każdy m<sup>2</sup> reklamy o powierzchni do 3 m<sup>2</sup>:  
**275,00 zł netto**
2. Za każdy następny m<sup>2</sup> powierzchni reklamy powyżej 3 m<sup>2</sup>: **100,00 zł netto**

Również **od dnia 01 stycznia 2009 r.** ulegają zmianie minimalne miesięczne stawki czynszu netto za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej stanowiącej mienie komunalne Gminy Sucha Beskidzka:

1. Lokale handlowe:  
**15,20 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
2. Lokale usługowe:  
**10,50 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
3. Pomieszczenia składowe:  
**4,00 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**
4. Lokale biurowe:  
**10,50 zł netto za 1 m<sup>2</sup>**

Ponadto przypomina się o możliwości wynajęcia sali gimnastycznej i hali sportowej przy Zespole Szkół „Szkoła Podstawowa i Gimnazjum im. Jana Pawła II” w Suchej Beskidzkiej. Czynsz wynosi za 1 godzinę wynajęcia:

1. Hali sportowej:  
**50,00 zł netto**
2. Sali gimnastycznej  
**25,00 zł netto**

Zmianie ulega także stawka bazowa czynszu w lokalach i budynkach mieszkalnych. Od dnia 1 lutego 2009 r. wynosić będzie 3,40 zł za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.

W przypadku bezumownego korzystania z mienia należącego do Gminy Sucha Beskidzka naliczane będą opłaty w wysokości 200 % czynszu, jaki Gmina mogłaby otrzymać z tytułu oddania tego mienia w najem lub dzierżawę.

UM

## ODŚNIEŻANIE

W związku z rozpoczynającym się okresem zimowym, w trosce o bezpieczeństwo mieszkańców przypominam właścicielom, zarządcom i użytkownikom nieruchomości o obowiązku:

- **oczyszczania chodników położonych wzdłuż granicy nieruchomości z błota pośniegowego, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń oraz likwidacji śliskości.**

Zgarnięty śnieg, lód lub błoto pośniegowe należy sprzymować przy krawędzi chodnika od strony jezdni, z zachowaniem możliwości odpływu wody roztopowej, pozostawiając wolne przejście dla pieszych. Nie wolno zgarniać śniegu, błota lub innych zanieczyszczeń na jezdnię.

- **usuwania śniegu i nawisów [sopli] z okapów, rynien i innych części nieruchomości w miejscach, gdzie spadając mogą zagrozić przechodniom, pojazdom lub zalegając spowodować zawalenie się budynku. Miejsca niebezpieczne muszą być odpowiednio oznakowane.**

*Niewywiązywanie się z powyższych obowiązków przez właścicieli lub zarządców podlega karze grzywny. Do egzekwowania obowiązków właścicieli nieruchomości wynikających z ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach upoważniona jest Straż Miejska.*

BURMISTRZ MIASTA SUCHA BESKIDZKA  
STANISŁAW LICHOSYT





# KSIĄDZ JAN HUMPOLA

## WSPOMNIENIE BIOGRAFICZNE

SOLAŹIEMI SĄ LUDZIE. TA PRAWDA DOTYCZY TAKŻE NASZEJ SUSKIEJ ZIEMI, DLATEGO WARTO W TYM KONTEKŚCIE PRZYPOMNIEĆ CZŁOWIEKA O NIEZWYKŁEJ OSOBOWOŚCI, URODZONEGO W SUCHEJ. TO KSIĄDZ JAN HUMPOLA.

Urodził się 19 grudnia 1889 r. w Suchej koło Żywca (tak to się kiedyś mówiło i pisało), jako syn pracownika w kamieniołomie Franciszka i Józefy z Drabików, a zmarł w Liszkach koło Krakowa przed 50 laty, 19 października 1958 r. Wcześniej osierocony przez ojca, wychowywał się wraz z licznym rodzeństwem pod troskliwą opieką matki i wujka. Po ukończonej szkole podstawowej w Suchej, dwa lata uczęszczał do gimnazjum w Wadowicach, a następnie Gimnazjum Św. Anny w Krakowie. Po studiach na Uniwersytecie Jagiellońskim (1910–1912) i w Innsbrucku (1912–1914) przyjął święcenia kapłańskie 12 sierpnia 1914 r. z rąk Ks. Metropolity A. S. Sapiehy; później był wikariuszem w Krzeszowicach, w latach 1915–1916 kapłanem w armii austro-węgierskiej, a w latach 1916–1919 prefektem Wyższego Seminarium Duchownego w Krakowie. W latach 1919–1920 był katechetą w Zakopanem, a następnie kapłanem wojsk polskich w czasie wojny polsko-bolszewickiej. W 1924 r. został prefektem gimnazjum w Zakopanem, a w latach 1932–1934 był proboszczem w Kościeliskach.

Pasją księdza Humpoli były góry. W czasie studiów chodził po Alpach. Później dał się poznać jako taternik, działacz, propagator turystyki. W latach 1922–1930 był w zarządzie Sekcji Turystycznej Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego, a przez cztery lata jego wiceprezesem, jak również zastępcą naczelnika Ochotniczej Straży Górskiej w Zakopanem. Propagował turystykę wśród młodzieży zakopiańskiej osobiście prowadząc wycieczki szkolne w Tatry. Ze wspomnień młodzieży, którą ks. Humpola uczył wtedy religii, wyłania się obraz pasjonata, będącego dla wielu dużym autorytetem. Księdza Humpolę fascynowała postać marszałka Piłsudskiego i to zainteresowanie przeniosło się na młodzież, o czym może świadczyć fakt, iż znana aktorka Krystyna Feldmann (religii uczył ją właśnie ks. Humpola) zgromadziła w swoim mieszkaniu mnóstwo pamiętek po tym polityku.

Pochodzący z Suchej ksiądz Jan należał do wybitnych taterników swego czasu. W latach 1921–1924 dokonał w Tatrach, razem z Mieczysławem Świerzem i braćmi Sokołowskimi, szeregu pierwszych wejść m.in. wschodnią ścianą Mięguszwieckiego Szczytu, północno-zachodnim Kominem Żabiego Szczytu, północną ścianą Żabiej Turni Mięguszwieckiej, wschodnią ścianą Młynarza.

Zostawił też dwa literackie dokumenty swoich taternickich dokonań: „Na ścianach Mięguszwieckiego”



**Ks. Jan Humpola (z lewej) i Mieczysław Świerz w Dolinie Koperszedów Zadnich.** Źródło: „Czarny szczyt – proza taternicka lat 1904-1939” W.L. Kraków. 1976.

i „Z włóczęgi po Tatrach”. Ten ostatni tekst jest przykładem pięknej ekspresjonistycznej literatury taternickiej o zacięciu dydaktycznym, świadczy też o tym, że góry były dla ks. Humpoli źródłem przeżyć o charakterze religijnym. Oto przykład, jak obcowanie z tatrzańską przyrodą skłania księdza wędrowca do religijnej refleksji:

*...słowo wszelkie milknie, gdy cisza śpiewa górska, niemilknąca, kiedy się wiekuistość przedzie wśród zmian czasu, gdy przestrzenności skrzydła w bezmiarze się topią. Wówczas dusza przystaje na rubieżach myśli, by się skupić. Jeśli dłonie ku niebu wyciągnie w pokorze i w płomieniach ofiary spali pyszny upór, ptakiem swobody wzleci ponad mleczną drogę, w Stwórcy znajdzie swe szczęście, nie tracąc swej jaźni.*

Zacytujmy jeszcze jeden piękny, pełen ekspresji i malarskiej wrażliwości na barwę i światło – fragment wspomnień ks. Humpoli, świadczący o dużych umiejętnościach literackich ich autora:

*Poranne, w oczy bijące słońce barwi i kąpie na rozplywach rzecznych tiule powiewne, wzorzyste batiki... Prąd je unosi i topi opodal... Na skrajach nurtu płoną się satyny, perlą się szale, niebieszczą atlasy... Pod tymym brzegiem dłużej się głębinowe seledyny, jakby wielmożne panię porzuciło słucki, jednolity pas i uciekło od zdradnych miejsc. Jeszcze zza kamienia wystaje safianowy but z złotą ostrogą. Bliżej znowu brodaci szynkarze osiedli na kobiercach mchów. Przelewają do roztruchanów i rżniętych czasz likwory czarownych win i miodów, co grają odblaskiem topazu...*

Warto zaznaczyć, że cała działalność zawodowa, społeczna, taternicka ks. Humpoli odbywała się między nawrotami poważnej choroby. Jako prezes zakopiańskiego oddziału PCK. zorganizował ks. Jan przychodnię przeciwgruźliczą oraz instytucję charytatywną „Kropla Mleka”. Od r. 1925 działał jako prezes Towarzystwa

Sztuki Podhalańskiej. Przez trzy lata był radnym gminy Zakopane. W latach 1923–1925 był kapelanem garnizonu wojskowego w Lublinie, aktywnie włączając się w budowę Domu Żołnierza Polskiego w tym mieście.

Od 1934 do 1939 r. był ksiądz Humpola kapelanem prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej – Ignacego Mościckiego. W 1934 r. uzyskał kościelną godność prałata. Z ciekawostek można jeszcze wymienić fakt, iż ks. Humpola dokonał aktu poświęcenia Wysokogórskiego Obserwatorium Meteorologicznego na Kasprowym Wierchu w dniu 22 stycznia 1938 r. Z okresu zakopiańskiego zachowało się kilka portretów księdza wykonanych przez wybitnego awangardowego twórcę dwudziestolecia międzywojennego Witkacego. Portrety i rzeźby księdza Jana wykonywali też inni artyści.

W czasie II wojny światowej przebywał w Rumunii, gdzie był delegatem nuncjusza i proboszczem dla Polaków internowanych w tym kraju. Tam też był nauczy-

cielem j. łacińskiego i katechetą w szkole podstawowej i gimnazjum. Po powrocie do ojczyzny był proboszczem w Szaflarach (1946–1949), a od 1949 proboszczem w Liszkach, gdzie został też pochowany. Ksiądz Jan Humpola został odznaczony Krzyżem Oficerskim i Krzyżem Komandorskim Odrodzenia Polski, Medalem Niepodległości.

WIADOMOŚCI ZEBRAŁ: EDWARD SOCHACKI

#### Bibliografia.

1. Z. Radwańska-Paryska, W. Paryski: „Wielka encyklopedia tatrzańska”. Poronin. 1995.
2. „Seminarium Duchowne w Krakowie. 400-lecie.” Kraków. 2001.
3. „Czarny szczyt – proza taternicka lat 1904-1939” W.L. Kraków. 1976.
4. „Polski słownik biograficzny” t. 10. (autor noty biogr. – A. Mściwujewski)
5. B. Chwaściński „Z dziejów taternictwa. O górach i ludziach”. Warszawa. 1988.

## WIEŚCI Z MIASTA

# GALA PĄSOWEJ RÓŻY

W PIĄTKOWY WIECZÓR 21 LISTOPADA BR. W SALI RYCERSKIEJ SUSKIEGO ZAMKU MIAŁA MIEJSCE UROCZYSTOŚĆ WRĘCZENIA PODZIĘKOWAŃ DLA SPONSORÓW I DARCYŃCÓW, KTÓRZY AKTYWNI WŁĄCZYLI SIĘ W ORGANIZACJĘ IMPREZ, REALIZOWANYCH W 2008 ROKU PRZEZ MIASTO SUCHA BESKIDZKA, MIEJSKI OŚRODEK KULTURY - ZAMEK, MUZEUM MIEJSKIE SUCHEJ BESKIDZKIEJ I BIBLIOTEKĘ SUSKĄ IM. DRA MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO.

Uroczystość swoją obecnością zaszczylicili przedstawiciele firm i zakładów pracy, radni Rady Miejskiej oraz kierownicy referatów i dyrektorzy jednostek organizacyjnych gminy.

Gospodarzem wieczoru był Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka Stanisław Lichosyt, który w imieniu samorządu oraz działających w mieście instytucji kultury, podziękował wszystkim darczyńcom za ich wkład finansowy w realizowane w bieżącym roku przedsięwzięcia o charakterze kulturalnym i sportowym, takie jak: Koncert Noworoczny, Suska Majówka, Dni Ziemi Suskiej, Memorial Henryka Łasaka, Wystawa jubileuszowa „Parafia Suska 1908–2008”, Parawozjada, Dzień w Muzeum itp.

Uroczystość rozpoczęła się od koncertu Zespołu im. G. Ph. Telemanna z Bielska-Białej, który znanymi ariami operetkowymi wprowadził publiczność w klimat gorącej Hiszpanii.

Publiczność mogła wysłuchać m.in. Fantazji hiszpańskiej – A. Lara, Tanga Albeniza czy arii „Wilija” z operetki „Wesoła wdówka”.

Tegoroczne podziękowania dla mecenasów suskiej kultury i sportu miały szczególny charakter. Po raz pierwszy wręczone zostały statuetki „Pąsowej Róży”, będące podziękowaniem i symbolem szczególnego zaangażowania danej Firmy w działalność kulturalną naszego miasta.







Wykonane w technice witrażu „Pąsowe róże” otrzymały te firmy, które w bieżącym roku szczególnie zaangażowały się w organizację miejskich imprez i bez których udziału organizacja wielu z nich nie byłaby możliwa.

**Pąsową Różą uhonorowani zostali:**

1. Firma Pacyga IMPORT-EXPORT Kuków
2. Fabryka Osłonek Białkowych FABIOS S.A. Białka
3. VALVEX S.A. Jordanów
4. Bank PEKAO S.A. Oddział Sucha Beskidzka
5. Bank BGŻ Oddział Kraków
6. Polska Grupy Dealerów Sp. z o.o. Chorzów
7. Bank Spółdzielczy w Suchoj Beskidzkiej
8. Firma AKCES-PLAST Sucha Beskidzka
9. NADLEŚNICTWO Sucha Beskidzka
10. Firma Handlowo-Usługowa „OGRODNIK” Sucha Beskidzka
11. Firma Handlowo-Usługowa „SPEC” Sucha Beskidzka
12. Firma KURACJUSZ Kazimierz Gacek Sucha Beskidzka
13. Firma SAMANTA Listwan i Adamek Sp. j. Białka
14. Firma KOBETON Bogusław Kołodziejczyk Sucha Beskidzka
15. Przedsiębiorstwo Turystyczne „BESKIDY-TOURIST” Sp. z o.o. Sucha Beskidzka

16. Firma METAL-BUD Sp. z o.o. Sucha Beskidzka
17. Firma „MIJAX” Maków Podhalański
18. Ośrodek Doradztwa i Doskonalenia Kadr SFOW Sucha Beskidzka
19. Firma Wielobranżowa SUŻYW Sp. z o.o. Sucha Beskidzka
20. EUROBANK S.A. Wrocław
21. Stacja Paliw SZWAGIER II Maków Podhalański
22. Powszechna Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa Knurów
23. Przedsiębiorstwo DROGBUD Zawoja
24. Firma Budowlana Robert Lichosyt Sucha Beskidzka
25. Zakład Robót Ogólnobudowlanych Janusz Stanaszek Sucha Beskidzka
26. Firma SAVIA S.A. Bielsko-Biała
27. Firma „BESKIDUS” Sp. z o.o. Zembrzyce
28. Powszechna Spółdzielnia Spożywców SPOŁEM Wadowice
29. Firma GRAN PEYT Maków Podhalański

**Burmistrz Miasta wręczył również podziękowania w formie plakiet, które otrzymali:**

1. Gminna Spółdzielnia SAMOPOMOC CHŁOPSKA Sucha Beskidzka
2. Piekarnia „MACHACZKA” Wiktor Szklarczyk Sucha Beskidzka





3. Firma Meblowa „BLACK RED WHITE” Sucha Beskidzka
4. Centrum Handlowe „KURTOK” Jadwiga Kurtok Sucha Beskidzka
5. Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „PRO-GAZ” Wiesław Sroka Sucha Beskidzka
6. Firma EKOINSTAL Sp. z o. o. Sucha Beskidzka
7. Firma ERGO HESTIA Sucha Beskidzka
8. Firma TOMAR Maków Podhalański
9. Firma SUROWCE WTÓRNE Monika Ceremuga Sucha Beskidzka
10. Hurtownia Wielobranżowa MATRABUD Maria Adamek Sucha Beskidzka
11. Barbara Kaczmarczyk - Przedsiębiorstwo Handlowe „TWÓJ STYL” Sucha Beskidzka
12. Firma Instalatorstwo Wodno-Kanalizacyjne Centralnego Ogrzewania i Gazu - Jerzy Steczek Stryszawa
13. Firma TEQUILA-CATERING Monika Szklarczyk Sucha Beskidzka
14. Firma Handlowo-Usługowa „MOOL BIS” Sucha Beskidzka
15. Zakład Produkcyjny „URBAŃSCY” Sucha Beskidzka
16. Firma Handlowa „BARDIMEX” Wadowice
17. Zakłady Mięsne WADOWICE Sp. z o.o.
18. KWIACIARNIA Teresy i Piotra Wróbel Sucha Beskidzka
19. Firma BOSH SERWIS Elektryka i Mechanika Sucha Beskidzka
20. Aptekia SANA Agata Prokop Sucha Beskidzka
21. Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa BESKIDY Bielsko-Biała
22. Piekarnia S.C. Stanisław i Zofia Wągiel Sucha Beskidzka
23. Sklep Spożywczy Mariusz Korczak Sucha Beskidzka
24. Hurtownia Spożywcza CYTRUS S.j. Sucha Beskidzka
25. Piekarnia Smacznego Pieczywa „JACUŚ” Jacek Bała Sucha Beskidzka
26. Zakład Mięсны Józef Wajdzik Stryszawa
27. Firma Handlowo-Usługowa „KOMEX” Stryszów
28. Firma Handlowo-Usługowa Paweł Adamek Sucha Beskidzka
29. Pracownia Reklamy Roman Wróbel Sucha Beskidzka
30. Pan Grzegorz Krawczyk z Lachowic

Podziękowania dla Sponsorów oraz Burmistrza Miasta złożyli również dyrektorzy samorządowych instytucji kultury: Wiesław Kwak, Katarzyna Skrzypczak i Barbara Woźniak.

Pąsowa Róża jako szczególne w swojej randze podziękowanie jest również zastrzeżonym wzorem Gminy Sucha Beskidzka zarówno pod względem formy oraz nazwy.

**BW. GW.**

## W I E Ś C I Z M I A S T A

# ZŁOTY JUBILEUSZ

W SOBOTĘ 29 LISTOPADA BR. W RENESANSOWYM ZAMKU SUKIM NA ZAPROSIENIE BURMISTRZA MIASTA STANISŁAWA LICHOSYTA ORAZ PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIEJSKIEJ BOGUSŁAWA CWIĘKAŁY GOŚCIŁY PARY MAŁŻEŃSKIE, KTÓRE PRZED PÓŁ WIEKU WYPOWIEDZIAŁY SŁOWA MAŁŻEŃSKIEJ PRZYSIĘGI. NA WNIOSEK BURMISTRZA MIASTA, PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ NADAŁ SZESNASTU PAROM, MIESZKAŃCOM SUCHEJ BESKIDZKIEJ „MEDALE ZA DŁUGOLETNIĘ POŻYCIE MAŁŻEŃSKIE”.

Prezydent wyróżnił Państwa:

Albinę i Jana Adamczyków, Stanisławę i Zygmunta Burych, Marię i Andrzeja Chrzęszczów, Marię i Jana Chrzęszczów, Mariannę i Jerzego Drwałów, Annę i Jana Janików, Janinę i Kazimierza Kleszczów, Teresę i Czesława Korczaków, Urszulę i Zygmunta Krzeszowiaków, Czesławę i Romana Kubasów, Władysławę i Józefa Kurków, Stanisławę i Czesława Pająków, Stefanie i Piotra Pawlików, Bogumiłę i Władysława Smolików, Urszulę i Józefa Spisaków, Józefę i Emila Żmudów.



Złote wesele poprzedziła Msza święta, odprawiona w intencji jubilatów przez księdza prałata Stanisława Bogacza, w kaplicy zamkowej, słynącej z unikatowej polichromii, przedstawiającej „Tajemnice Mszy Świętej według Żywota Pana Jezusowego”.

Po przejściu, do znajdującej się na pierwszym piętrze skrzydła zachodniego, Sali Rycerskiej, Burmistrz





w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej udekorował Jubilatów medalami, wręczając jednocześnie listy gratulacyjne od Wojewody Małopolskiego oraz upominki od władz samorządowych. Jak zawsze, prócz kwiatów i praktycznych prezentów, znalazł się również bogato ilustrowany album.

Regionalny charakter tegorocznej uroczystości podkreślił również występ prowadzonej przez Pana Stanisława Kubasiaka kapeli „Mała Ziemia Suska”. Młodzi Suszanie pielęgnujący tradycję, mający szacunek do przeszłości, którzy muzyką, śpiewem i tańcem, wskrzeszają odległe wzorce i postawy, przyszli powinszować Jubilatom – ludziom, którzy są częścią tej tradycji i solą tej ziemi, dla których rodzina stanowi wartość, a małżeństwo nierozzerwalność. Uwieńczeniem Jubileuszu „Złotych Godów” był wspólny toast wzniesiony tradycyjną lampką szampana. Po zakończeniu uroczystości jubilaci, jak również członkowie ich rodzin, zostali zaproszeni do wspólnej fotografii.

EDYTA PYKA





# GALA NOWOROCZNA

„W SZAMPAŃSKIM NASTROJU I RYTMIE WALCA”, TAKI TYTUŁ NOSIŁ BĘDZIE KONCERT NOWOROCZNY ORGANIZOWANY POD PATRONATEM BURMISTRZA MIASTA. TEGOROCZNA GALA ODBĘDZIE SIĘ 16 STYCZNIA 2009 R. W SALI RYCERSKIEJ SUSKIEGO ZAMKU. TYM RAZEM JEJ GOŚĆMI BĘDĄ: EWELINA HAŃSKA - SOPRAN, DANUTA DUDZIŃSKA - SOPRAN, BOGUSŁAW MORKA - TENOR, WIESŁAW BEDNAREK - BARYTON.



*Bogusław Morka, Edyta Ciecibomska, Piotr Kaczmarek i Tomasz Kuk podczas koncertu w suskim zamku w 2005 r.*

W programie koncertu znajdują się najznakomitsze przeboje operetkowe i musicalowe. Wysłuchać będzie można m.in. najpiękniejszych pieśni z dzieł takich jak: Księżniczka Czardasza, Hrabina Marica, Wesola Wdówka, Clivia, Skrzypek na dachu, My Fair Lady, Koty, czy Evita. Artystom towarzyszyć będzie zespół muzyczny Allegro pod dyrekcją Andrzeja Płonczyńskiego w składzie: Andrzej Płonczyński - fortepian, Dariusz Labuń - gitara basowa, Krzysztof Szczotka - perkusja, Katarzyna Magdziak - skrzypce, Michał Szubarga - klarnet i Andrzej Chrobak - trąbka

Występ będzie szóstym z kolei Koncertem Noworocznym zorganizowanym pod patronatem i z inicjatywy burmistrza Stanisława Lichosyta. Popularność noworocznych gali jest z roku na rok coraz większa. Podczas styczniowych koncertów goszczą najznakomitszych polskich śpiewaków Sala Rycerska suskiego zamku, dosłownie pęka w szwach, a bilety na galę trzeba kupować z dużym wyprzedzeniem.

## Koncert Noworoczny

„W SZAMPAŃSKIM NASTROJU I RYTMIE WALCA”  
pod Patronatem Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka  
16 stycznia 2009 r. Sala Rycerska – Zamek, godz. 19.00

Bilety w cenie 65 zł do nabycia w MOK - Zamek  
w Suchej Beskidzkiej, ul. Zamkowa 1, tel 033 8741303  
ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA

GW.

POD PATRONATEM BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA

# Koncert Noworoczny

W szampańskim nastroju i rytmie walca

Wystąpią:  
Ewelina Hańska - sopran  
Danuta Dudzińska - sopran  
Bogusław Morka - tenor  
Wiesław Bednarek - baryton  
Zespół muzyczny „Allegro”  
pod dyrekcją Andrzeja Płonczyńskiego

w składzie:  
Andrzej Płonczyński - fortepian  
Dariusz Labuń - gitara basowa  
Krzysztof Szczotka - perkusja  
Katarzyna Magdziak - skrzypce  
Michał Szubarga - klarnet  
Andrzej Chrobak - trąbka

# 16 STYCZNIA 2009

GODZ. 19.00

SALA RYCERSKA - ZAMEK W SUCHEJ BESKIDZKIEJ  
BILETY DO NABYCIA W CENIE 65 zł  
W MOK-ZAMEK UL.ZAMKOWA 1, 39-200 SUCHA BESKIDZKA  
TEL.033 8741303



# KOLYNDUJMY A WINSZUJMY...

WIGILIA, OJCIEC RODZINY PO ODMÓWIENIU MODLITWY ROZDZIELAJĄCY OPLATEK, BY SIĘ NIM POŁAMAĆ, SIANO I OWIES NA STOLE, WIECZERZA, POSTNE TRADYCYJNE DANIA, PUSTY TALERZ DLA GOŚCIA, ANIOŁEK PRZYNOSZĄCY PREZENTY POD CHOINKĘ, MODLITWA ZA NASZYCH BLISKICH, KTÓRYCH ZABRAKŁO W TYM ROKU, PASTERKA, BOŻE NARODZENIE, KOLEĐNICY, KOLEĐY...

Piękne polskie - suskie zwyczaje. Magia świąt ogarnia nas każdego roku. Czekamy na te dni, wypatrujemy pierwszej gwiazdy na niebie w Wigilię...

Z każdym rokiem bogatsi o nowe doświadczenia życiowe, inaczej przeżywamy cudowny dzień Bożego Narodzenia. Mimo, że zapracowani, zabiegani znajdujemy chwilę na wspólne rodzinne święta, na podtrzymywanie tego, co otrzymaliśmy od naszych ojców i co przekazujemy dzieciom.

W tym czasie wspólnie śpiewamy – czasami jedyny raz w roku. Kolędujemy z rodzicami, dziećmi, z przyjaciółmi. Przyjmujemy kolędników.

Zwyczaj kolędowania jest ciągle żywy w naszym regionie.

Niestety zaginęło chodzenie z „Rajem”, nie ma szopek z kukielkami – co pamiętam z dzieciństwa, nie widać „turonia”, który również był charakterystyczny dla naszego regionu. „Dorota” to zwyczaj, który odtwarzają jedynie zespoły folklorystyczne.

Zostały jednak gwiazdy, szopki i cała „kantycyka” pastorałek.

Kapela „Mała Ziemia Suska”, jak w ostatnich latach, tak i w tym roku będzie kolędować.

Chcemy podzielić się wynikiem naszych poszukiwań miejscowych pastorałek, tych jeszcze śpiewanych w naszych domach i innych, trochę zapomnianych.

Teksty pastorałek napisane są w miejscowej gwarze, zapamiętane z domowych kolędowań, sąsiedzkich spotkań. Czasami przekształcone przez śpiewających, ale niepowtarzalne.

W opracowaniu tekstów wykorzystano Kantyczkę - „Pastorałki i kolędy, czyli piosenki wesołe ludu” – wydane w 1908 r. w Drukarni Związkowej w Krakowie.

**Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia!**

STANISŁAW KUBASIAK



## WYBRANE PASTORAŁKI Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ WYKONYWANE PRZEZ KAPELĘ „MAŁA ZIEMIA SUSKA”

### POJDOMY BRACIA

Pójdomy bracia w drogo z wieczora,  
Wstąpimy naprzód do tego dwora,  
I bedomy spiywać wszyndzie o tak wesolej kolyndzie

Jedon sie porwoł z pryndka za nami,  
Zapomniał sobie botów z gaciami,  
Nie wytrwos tu miły bracie , idź po boty idź po gacie  
Hej nom kolynda!

A nie załujmy swojej ochoty,  
Zaśpiywać Państwu stojąc przed wroty,  
Wykrzyknijcie wielcy, mali  
Zeby nom co pryndzy dali,  
Hej nom kolynda!

### DNIA JEDNEGO O PÓLNOCY

Dnia jednego o północy,  
Gdym zasnął w wielkiej niemocy,  
Nie wiem cy na jawie cy mi sie śniło,  
Ze koło mej budy  
Słonko świeciło

Jo się cym pryndzy zebrałem,  
I na drugich zawołałem,  
Na Kubo, na Maćka i na Kaźmiyrza,  
By wstali cym pryndzy mówić pociyrza

Nie rychło sie podźwignęli,  
Bo byli bardzo zasnęli,  
Alek ich po trochu wzion za czupryno,  
By wstali powitać Boga Dziecino

Kaźmierz bowiem wszystko slysoł,  
Bo na słomie w budzie dysoł,  
Ale nom od strachu nie chcioł powiedzieć,  
Na Maćka skazowoł, ton musi wiedzieć

No Macieju ty nom powiedz,  
Ponieważ ty tam wszystko wiys.  
Widziołek, widziołek  
Dziwne widzynie,  
Slysołek, slysołek Anielskie piynie.

### A WCORA Z WIECORA

A wcora z wieczora, z niebieskiego dwora  
Przysła nom nowina, Panna rodzi syna  
Boga prawdziwego, nieogarnionego  
Za wyrokiem Boskim, w Betlejem Zydowskim  
Pastuskowie mali, w polu w ten cas spali  
Gdy Anioł z północy światłość z nieba tocy  
Chwało oznajmujoc, sopo pokazujonc

Gdzie Panna z Dzieciontkiom, wołom i łosłontkiom  
I z Józefom starom, nad Jezusem małom  
Chwała Boga tego, dziś narodzonego

### MOM JO SKARB MOM

Mom jo skarb mom,  
Za nic nie dom.  
Znalazłak go w stajni  
miodzy bydłętami,  
przyznom siy wom.

Lezoł w złobie,  
Płakoł sobie.  
Poznała mo dusa,  
Ze to głos Jezusa,  
Płaconcego.

Za nic nie dom  
Ani sprzedam.  
Choćby mi świat dali,  
Gwołtom wydzierali,  
To go schowom.

Bo me serce,  
Tak mi sepce,  
Ze w nojwioksyj cynie,  
Nigdy nie zamianie,  
Tego co mom.

### ŚTYRY LATA OWCE POSOŁ

Śtyry lata łowce posoł w tyj tu dolinie,  
Jako zywo nie slysołek o tyj nowinie,

By Synecka Paniynecka miała porodzić,  
By paniyństwo z macierzyństwom miało sie zgodzić.

Sła tu wcora kompanija, tak se mówiła,  
Ze Panna syna na sianku w złobie powiła.

Potwierdzajom tom nowino i Aniołowie,  
Wyśpiwujom dziś Gloryjo wdziyncni posłowie.

Chwała Bogu nieskojcono na wysokości,  
Za te miłe charaktery z swojej litości.

### W TYJ KOLYNDZIE KTO DZIŚ BENDZIE

W tyj kolyndzie, kto dziś bendzie, kozdy sie uciesy,  
A kto mo co podarować, niegze pryndko śpiesy.

Dać dary z tej miary dlo Pana Małego,  
By nabyć po śmierci zywota wiecnego.

Kuba stary przynios dary masła na talerzu,  
Sobek poro gołombecków takich jesce w pierzu.

Wzion Tomek gomólek i jojecko gynsie,  
A Bartek ni mo co dać, dobre chynci niesie.

Syemek wzion kozo na porwoz, prowadzi do Pana.  
Śpiywo sobie wykrzykują: dana moja, dana.

Koza siy zbrykała, porwóz mu urwała  
Skocywysy jak dziko do lasu bieżała

### PRZYLECIELI TAK Z NIEBA ANIELI

Przylecieli tak z nieba Janieli,  
Wszyscy w bieli złote piórka mieli.

Przynieśli nom wesoło nowino,  
Panna cysto zrodziła dziecino.

A zrodziwszy w pieluski powiła,  
A powiwszy siankiom go łokryła.

Leży, leży Jezus malusieńki,  
W stajni zimno, a Un nagusieńki.

Zdjęła Panna swój rombeczek z głowy,  
Sciele w złóbku Panu Jezusowi.

Ej, nynoże Drogie Serce moje,  
Bo Cie kochom, tak jak życie swoje.

Pastuszkowie grojcie Stwórcy swymu,  
Gwiazda tyj stajynce dło wos zrodzonymu.

Prościez Pana, by nom błogosławił,  
Tu na ziymy a w niebie postawił.

### GORE GWIOZDA JEZUSOWI

Gore gwiozda Jezusowi  
w obłoku, w obłoku.

Jozef z Pannom asystują  
Przy boku, przy boku

Ref:

Hejże ino dyny dyna,  
Narodził się Bog Dziecina  
W Betlejem, w Betlejem.

Wół i osieł w porze służom  
Przy złobie, przy złobie  
Hucom, bucom delikatnyj  
Osobie, osobie

Ref:

Pastuszkowie z podarkami  
przybiegli, przybiegli,  
Wkoło sopo o północy

Łobiegli, łobiegli

Ref:

Janioł Pański som ogłosił

Te dziwy, te dziwy,  
Których uni nie słyseli

Jak żywi, jak żywi.

Ref:

### W BETLEJEM PRZY DRODZE

W Betlejem przy drodze jest sopka zło srodze,  
A tam się rozgościła – Matka Jezusa Miło.

Z Boskiego zrodzenia, przysed cas zbawienio  
Synecka Przedwiecnego, dziś nom narodzonego.

Wnet Anioł to sprawił, pasterzom objawił  
Pasterze, co się stało, Bóg przyjon ludzkie ciało.

Spiesznie pobieźycie Betlejem ujrzycie,  
Dzieciątko pod jaśłami, łowite pieluskami.

A tam osieł z wołom, pod nieba okołom,  
Parą nań swom chuchajom, Dzieciątko zagrzywajom.



### JEZU ŚLICNY KWIECIE

Jezu ślicny kwiecie, zjawiony na świecie,  
A cemuz się w zimie rodzis,  
Ciozki mroz na sie przywodzis,  
Nie na ciepłom lecie.

Niewinny Baranku, drzys na gołym sianku,  
A nie w złoty kolybecce, nie na miynkij podusecce,  
Niewinny Baranku.

Slicno jak lelija, panienska Maryja  
Cało piykno jako roza, nie suko Pańskiego łoża  
W złobeku powijo.

### PASTUSKOWIE BRACIA MILI

Pastuszkowie bracia mili,  
Kaście na ton cas chodzili?  
Popod lasom na dolinie,  
Stanoli my w tyj krzewinie, paś łowiecki.

A gdy północ nastąpiła,  
Jasność z nieba uderzyła,  
Gdy pastuszkowie zaspali  
Na gwołt sie posporywali,  
Co sie dzieje?

Cichos bracio, co sie dzieje?  
Jasiek płace, Grześ sie śmieje.  
Kuba wyskoczył na budo  
I zwałił Walkowi dudy,  
Jaz na ziemio.

Bartek wlož do brogu siana  
i zrozumioł widok z rana.  
Jak skoczył łod samej szczychy  
Narobił wszystkim uciechy,  
sobie strachu.

Ło jakze mnie głowa błoli,  
Chłociazzek lecioł powoli,  
Jo zrozumioł ze mom skrzydła,  
A to jesce tu u bydła,  
Z pastuszkami.

Maciek godo nic to bracie  
Jesce bróg ni leci na cie  
Jagześ chłory lydze nogo  
Bo dziś wychłodzomy w drogo  
Do Betlejem.



## MESYJOSZ PRZYSED NA ŚWIAT PROWDZIWY

Mesyjusz przysed na świat prowadziwy  
I Bóg wszechmocny tak dobrotliwy,  
Który przez swoje znaki doł wodzie winne smaki  
w Kanie Galilejskiej.

Wesele bardzo zacne sprawiono,  
Pana Jezusa na nie prosono  
I zwolenników jego, by szczegli Pana swego  
W Kanie Galilejskiej.

Z wielkim dostatkim potrowy nosom,  
Pana Jezusa, aby jod prosom,  
Wszystkiego dosyć majom, ino winka cekajom  
W Kanie Galilejskiej.

Matka Jezusa, gdy to ujrzała,  
Oblubieńcowi dogodzić chciała,  
Poprosiła Swego Syna,  
By ucynił z wody wina  
W kanie Galilejskiej.

Pan Jezus chcąc tem uszlachetnić gody,  
Kozoł nanosić dostatkim wody.  
Hej gody, gody, gody!  
Wnet tu będzie wino z wody  
W Kanie Galilejskiej.

Wnet prowadziwego Boga poznali,  
Gdy zamiast wody, wino cypali.  
Hej wino, wino, wino!  
Lepse niżli piyrwij było  
W Kanie Galilejskiej.

Przez Narodzenie Twojego Syna,  
Koz nom nalywać Panienko wina!  
Hej wina , wina, wina!  
U tak dobrego Syna  
W Królestwie Niebieskim.

## PRZYLECIELI ANIOŁKOWIE

Przylecieli Aniołkowie, jak ptoskowie z nieba  
Wyśpiywujom Jezusowi wesoło jak trzeba.  
Hejże ino Panie Jezu, hejże ino hoc, hoc!  
Chłodzilimy, budzilimy pastusków całom noc!

Powiadajom niesłychanom na świecie nowino,  
Panna w złobie na sianeku zrodziła Dziecino.  
Syna Boga przedwiecnego, pastyrze wstawojcie.  
Do Betlejem nie cekjonc witać go biegajcie.

Lećcie pryndko do sopecki, pokłon mu łoddejcje  
I wesoło hejże, hejże, przed nim wykrzykujcie.  
Hejże ino Panie Jezu. Hejże ino hoc, hoc!  
Nich Ci będzie wicno chwala za tom scynśliwom noc.

## NI MOS CI NI MOS

Ni mos ci ni mos nad to gwiozdecko,  
Co mnie prowadzi prosto w sopecko.  
Tam, tam gdzie mój Pan leży  
W złobie w ludzkiej odzieży.

Pójdnom jo pójdnom, bedom mu służyć  
Nie dom mu w stajni niewcasu użyć,  
Hej, hej! Łobrołek sobie,  
Służyć mój Jezu tobie.

Bedom osiołkiom i wołkiom Twoim,  
Łogrzywajoc Cie afektem swoim.  
He, hej.....

Złobeczek twardy miynko wyłożom,  
Albo go sercu moim wydrzom.  
He hej....

Ani snu łocom moim pozwolom,  
Ciebie Dzieciantko Kołysać wolom.  
Hej, hej...

Co ino kozes bedom robiła,  
W scynściu, niescynściu bedom służyła.  
Hej hej...

Teroz Ci śpiywać i prosić bedom  
Kochane Dziecie, dej mi kolyndo.  
Hej, hej! Nie co inksego  
Ino Siebie samego.

Nie kcom zapłaty innej od Ciebie,  
Dobrze zapłacis jak mi dos Siebie.  
Hej, hej nie kcom nicego  
Ino Ciebie samego.

## ŻYCZENIA NA POWITANIE I NA ZAKOŃCZENIE KOŁĘDOWANIA

Na sćoście na zdrowie na to Boże Narodzenie  
Byście byli zdrowi weseli jako w niebie Janieli

Za kolyndo dziynkujomy  
Zdrowio sćościo wom zycomy  
Abyście nom długo zyli a po śmierci się ciesyli  
Ze świotymi w niebie  
Byście byli weseli, weseli  
Jako w niebie Janieli.  
Tak wom Boze dej.

Gdzie jest Jozef i Maryja  
Tam se wszystko złe przemijo.  
Przemiyio sie złe na dobre,  
A nastajoc casy dobre, hej nom kolynda.

Dejcie nom tu dejcie, co nom mocie dać,  
Bo nom tutok zimno za łoknami stoć.  
Momy krotkie kozusecki, pomarznom nom palusecki.  
Hej nom kolynda!

Dejcie nom tu dejcie, co nom mocie dać,  
Bo jak nom nie docie, to podomy spać  
I bedomy powiadali zeście nom tu nic nie dali.  
Hej, nom kolynda!

Tam za piecom wisi sadło,  
Dejze Boze zeby spadło,  
Zeby my się podzielili  
Po kolyndzie nie chodzili.  
Tak nom Boze dej!

OPRACOWAŁ:  
STANISŁAW KUBASIAK

# ZABYTKI ZNANE I NIEZNANE

W DNIU 27 LISTOPADA BR. W BIBLIOTECE SUSKIEJ IM. DRA MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO MIAŁO MIEJSCE PODSUMOWANIE VI EDYCJI POWIATOWEGO KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO PT. „ZABYTKI ZNANE I NIEZNANE – ODKRYWAMY SKARBY KULTURY MATERIALNEJ PODBABIOGÓRZA”.

W tegorocznej edycji konkursu udział wzięły 42 osoby (w tym dzieci młodzież i osoby dorosłe), a liczba przedłożonych do oceny zdjęć wyniosła 217. Głównym celem konkursu jest prezentacja regionalnego dziedzictwa kulturowego poprzez fotograficzną rejestrację zabytków oraz upowszechnianie i popularyzacja fotografii jako dziedziny sztuki.

Prace oceniało Jury w składzie:

Adam Wróbel – Artysta fotografik,

Janusz Kociołek – Naczelnik Wydziału Kultury, Kultury Fizycznej i Promocji Powiatu,

Wiesław Kwak – Dyrektor MOK Zamek,

Przemysław Kopp – reprezentujący Muzeum Miejskie Suchoj Beskidzkiej.

Przy ocenie złożonych w konkursie zdjęć Jury wzięło pod uwagę następujące kryteria: umiejscowienie terytorialne, unikatowość i oryginalność obiektu, technikę wykonania zdjęcia oraz ogólny wyraz artystyczny. Biorąc pod uwagę wyżej wymienione kryteria Jury przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

W kategorii osób dorosłych:

I miejsce – Jackowi Feiglewiczowi z Jordanowa

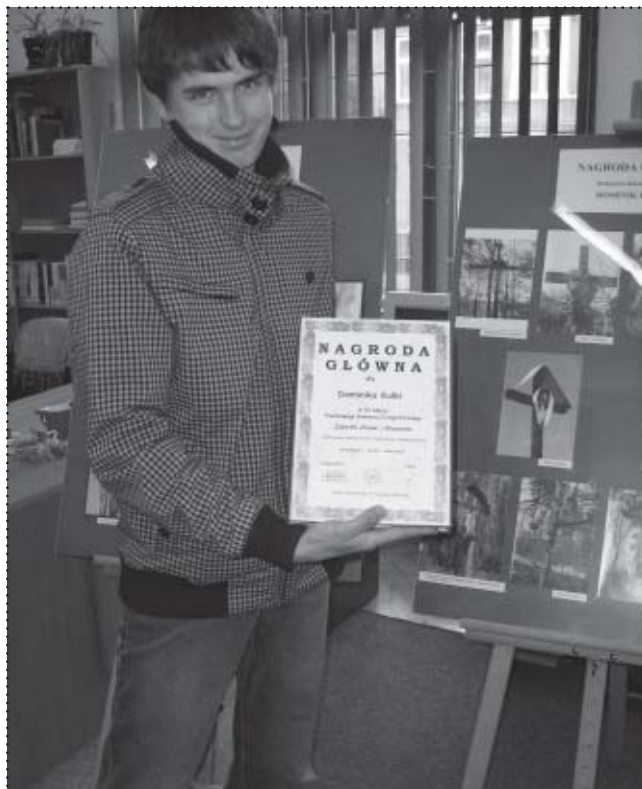
II miejsce – Kazimierzowi Surzynowi z Juszczyzna

W kategorii dzieci i młodzieży i młodzieży przyznano dwie równorzędne główne nagrody dla:

• Barbary Radeckiej z Bystrej

• Dominika Kulki z Lachowic

oraz następujące wyróżnienia:



- Klaudii Adamek – Gimnazjum w Lachowicach
- Arkadiuszowi Dumanowi – SP nr 1 w Budzowie
- Klaudii Kwaśny – ZS w Bystrej
- Natalii Najdek – SP w Jachówce
- Monice Werner – Gimnazjum w Budzowie
- Karolinie Żmudce – ZS w Zembrzycach

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy, a Laureaci dodatkowo nagrody książkowe ufundowane przez organizatorów.

KATARZYNA SKRZYPCZAK



# PODSUMOWANIE VIII EDYCJI POWIATOWEGO KONKURSU LITERACKIEGO PODBABIOGÓRSKIE OPOWIEŚCI

W DNIU 11 GRUDNIA BR. W SALI RYCERSKIEJ SU-  
SKIEGO ZAMKU MIAŁO MIEJSCE ROZSTRZYGNIE-  
CIE VIII EDYCJI POWIATOWEGO KONKURSU LITE-  
RACKIEGO PODBABIOGÓRSKIE OPOWIEŚCI.

ORGANIZATOREM KONKURSU JEST BIBLIOTE-  
KA SUSKA IM. DRA MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO  
PRZY UDZIALE URZĘDU MIEJSKIEGO W SUCHEJ  
BESKIDZKIEJ ORAZ STAROSTWA POWIATOWEGO,  
POD PATRONATEM MIESIĘCZNIKA SAMORZĄDO-  
WEGO „ZIEMIA SUSKA”.

Głównym celem konkursu jest doskonalenie umie-  
jętności literackich oraz pielęgnowanie lokalnej tradycji,  
historii i kultury wśród dzieci, młodzieży i mieszkańców  
naszego powiatu. W tegorocznej edycji konkursu udział  
wzięło łącznie 95 osób.

Prace oceniało Jury w składzie: przewodniczący – Mar-  
cin Leśniakiewicz – inspektor Wydziału Kultury, Kultury  
Fizycznej, Turystyki i Promocji Powiatu, Maria Halawa  
– polonistka, emerytowany nauczyciel j. polskiego, Mał-  
gorzata Kurek – kierownik Biblioteki Pedagogicznej w Su-  
chej Beskidzkiej, Joanna Ścibor – polonistka, bibliotekarz  
Biblioteki Suskiej, Katarzyna Skrzypczak – p.o. dyrektora  
Biblioteki Suskiej.

Prace oceniano w czterech kategoriach wiekowych:  
szkoły podstawowe, szkoły gimnazjalne, ponadgimnazjal-  
ne i osoby dorosłe. Jury oceniając prace, wzięło pod uwa-  
gę następujące kryteria: nawiązanie do lokalnej historii,  
tradycji i kultury, inwencja twórcza, sprawność warsztato-  
wa autora, oryginalność pracy, wyrażenia gwarowe zwią-  
zane z regionem lub daną miejscowością.

Biorąc pod uwagę wyżej wymienione kryteria Jury przy-  
znało nagrody i wyróżnienia w następujących kategoriach:

#### **W kategorii Szkoły Podstawowe:**

I miejsce – Karolina Wrona SP w Bieńkówce, II miejsce  
– Monika Lipka – SP nr 2 w Sidzinie, III miejsce – Justyna  
Powałacz SP nr 2 w Sidzinie.

#### **W kategorii Szkoły Gimnazjalne:**

I miejsce – Sylwester Wróbel Gimnazjum w Zembrzy-  
cach, II miejsce – Agnieszka Mięso Gimnazjum w Suchej  
Beskidzkiej, III miejsce – Magdalena Zawora Gimna-  
zjum w Stryszawie

#### **W kategorii Szkoły Ponadgimnazjalne:**

I miejsce – Jakub Krzeszowiak LO Sucha Beskidzka, II  
miejsce – Joanna Łuczak LO Sucha Beskidzka, III miejsce  
– Aleksandra Brzeškiewicz i Sebastian Kurek LO w Suchej  
Beskidzkiej.

W ramach tej kategorii Jury przyznało również dwie  
nagrody specjalne – Nagrody Organizatora dla: Kaliny  
Grucy – LO w Rabce, Tomasza Skupnia – ZS im. bł. ks.  
Piotra Dańkowskiego.



#### **W kategorii osób dorosłych:**

I miejsce – Tadeusz Uczniak z Bystrej, II miejsce – Sta-  
nisław Pająk z Suchej Beskidzkiej, III miejsce – Maria Strą-  
czek z Jachówki.

W ramach tej kategorii Jury przyznało również dwie  
nagrody specjalne – Nagrody Organizatora dla: Stefani  
Małysy i Janiny Mrózek z Grzechyńni oraz Kazimierza Su-  
rzyna

W ramach poszczególnych kategorii Jury przyznało na-  
stępujące wyróżnienia:

#### **W kategorii Szkoły Podstawowe:**

Maksymilian Dobosz – Zespół Szkolno-Przedszkolny  
w Baczynie, Joanna Stopka – SP w Koszówce, Izabela Bed-





narz – SP w Sidzinie, Mariola Pochłopień – SP w Sidzinie.

**W kategorii Szkoły Gimnazjalne:**

Klaudia Adamek – Gimnazjum w Lachowicach, Daria Dyrda – Gimnazjum w Suchej Beskidzkiej, Marzena Pilarczyk – Gimnazjum w Tarnawie Dolnej, Klaudyna Kasprzycka – Gimnazjum w Zembrzycach.

**W kategorii Szkoły Ponadgimnazjalne:**

Kinga Dańczak – LO Sucha Beskidzka, Sabina Kachnic – LO Sucha Beskidzka, Julita Kupczak - LO Sucha Beskidzka, Martyna Kulak - LO Sucha Beskidzka, Magdalena Matusik - LO Sucha Beskidzka, Joanna Migas LO Sucha Beskidzka, Paulina Pokorny - LO Sucha Beskidzka, Anna Wróbel - LO Sucha Beskidzka.

Wszyscy laureaci konkursu otrzymali nagrody książkowe oraz pamiątkowe dyplomy ufundowane przez organizatorów. Słodki poczęstunek dla uczestników spotkania ufundowała piekarnia Machaczka.



Organizatorzy dziękują Dyrekcji i Pracownikom Muzeum Miejskiego Suchej Beskidzkiej oraz Dyrekcji i pracownikom Miejskiego Ośrodka Kultury – Zamek za pomoc w organizacji podsumowania konkursu.

KATARZYNA SKRZYPCZAK

## SPOTKANIE Z PODRÓŻNIKIEM

ODDZIAŁ PTTK W SUCHEJ BESKIDZKIEJ ORAZ MIEJSKI OŚRODEK KULTURY - ZAMEK ZAPRASZA NA SPOTKANIE Z WYBITNYM PODRÓŻNIKIEM RAFAŁEM KRÓLEM. SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ W SALI RYCERSKIEJ SUSKIEGO ZAMKU 29 GRUDNIA O GODZ. 16.00.



Spotkanie poświęcone będzie zimowemu trawersowi Islandii nazwanego oficjalnie „ASTOR Trans Iceland Winter Expedition 2008”, którego trasa prowadziła przez trzeci lodowiec świata Vatnajokull, pustynne tereny centralnej części wyspy, góry Trolaskagi do miasta Akureyri leżącego nad Morzem Grenlandzkim.

**RAFAŁ KRÓL** – podróżnik, polarnik, alpinista, fotografik, projektant sprzętu używanego w ekstremalnych warunkach, publicysta, twórca serwisu internetowego poświęconego podróżom i bezpieczeństwu [expeditions.pl](http://expeditions.pl) oraz współzałożyciel i prezes Polskiego Centrum Ekspedycyjnego - stowarzyszenia zajmującego się szkoleniem ludzi w ekstremalnych warunkach i organizowaniem ekspedycji oraz propagowaniu szeroko pojętego bezpieczeństwa.

WG.

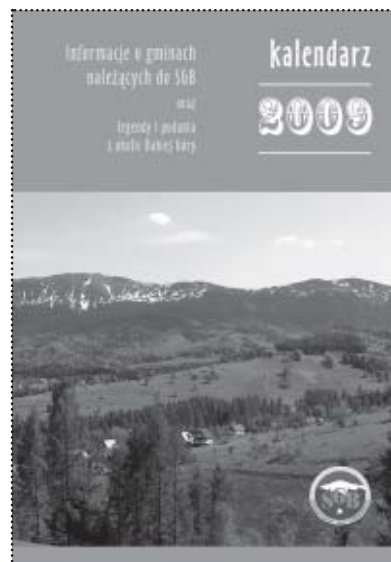
## KALENDARZ SGB NA 2009 ROK

W GRUDNIU BR. UKAZAŁA SIĘ 10 EDYCJA KALENDARZE STOWARZYSZENIA GMIN BABIOGÓRSKICH NA 2009 ROK Z INFORMACJAMI O GMINACH NALEŻĄCYCH DO SGB ORAZ Z LEGENDAMI I PODANIAMI Z OKOLIC BABIEJ GÓRY.

Kalendarze od pierwszej edycji wydania cieszą się ogromną popularnością, ponieważ są prawdziwą skarbnicą wiedzy o kulturze i tradycjach regionu. Aktualna edycja kalendarza zamyka pierwszą serię publikacji. Jej tematem, poza podstawowymi informacjami o gminach należących do SGB i ich wizytówkach, są tym razem

legendy i podania z podbabiogarskich miejscowości, opracowane przez etnografa Urszulę Janicką-Krzywdę. Redaktorem wydania jest Janusz Kociołek, natomiast kalendarium przygotował Marcin Leśniakiewicz. Kalendarz można nabyć w Księgarni Matejko w Rynku. Cena 15 zł.

BW.



## WYSOKOŚĆ SKŁADEK W GRUDNIU 2008

**Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Chrzanowie informuje, iż ulega zmianie wysokość najniższej podstawy wymiaru składek oraz kwoty składek na ubezpieczenia społeczne i ubezpieczenie zdrowotne oraz na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych i na Fundusz Pracy w grudniu 2008 r. dla niektórych grup ubezpieczonych.**

### Składki na ubezpieczenia społeczne

- I. Dla osób prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą na podstawie przepisów o działalności gospodarczej lub innych przepisów szczególnych, które rozpoczęły wykonywanie działalności gospodarczej **nie wcześniej niż 25 sierpnia 2005 r. oraz nie prowadzą lub w okresie ostatnich 60 miesięcy kalendarzowych** przed dniem rozpoczęcia wykonywania działalności gospodarczej nie prowadziły pozarolniczej działalności, a także **nie wykonują działalności gospodarczej na rzecz byłego pracodawcy**, na rzecz którego przed dniem rozpoczęcia działalności gospodarczej w bieżącym lub poprzednim roku kalendarzowym wykonywały w ramach stosunku pracy lub spółdzielczego stosunku pracy czynności wchodzące w zakres wykonywanej działalności gospodarczej - podstawę wymiaru składek na ubezpieczenia społeczne w grudniu 2008 r. stanowi zadeklarowana kwota, nie niższa niż **337,80 zł** (30% kwoty minimalnego wynagrodzenia w 2008 r., które wynosi 1.126,00 zł).

Składka na ubezpieczenia społeczne wyżej wymienionych osób nie może być niższa:

- na ubezpieczenie emerytalne od kwoty: **65,94 zł (tj. 19,52%)**
- na ubezpieczenia rentowe od kwoty: **20,27 zł (tj. 6%)**
- na ubezpieczenie chorobowe od kwoty: **8,28 zł (tj. 2,45%)**

- II. Dla osób prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą na podstawie przepisów o działalności gospodarczej lub innych przepisów szczególnych, które nie zostały wymienione w punkcie I, dla twórców i artystów, dla osób prowadzących działalność w zakresie wolnego zawodu, wspólników jednoosobowej spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz wspólników spółki jawnej, komandytowej lub partnerskiej oraz osób współpracujących z osobami prowadzącymi pozarolniczą działalność – podstawę wymiaru składek na ubezpieczenia społeczne w grudniu 2008 r. stanowi kwota zadeklarowana, nie niższa niż **1.781,13 zł** (60% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w trzecim kwartale 2008 r.).

Składka na ubezpieczenia społeczne wyżej wymienionych osób nie może być niższa:

- na ubezpieczenie emerytalne od kwoty: **347,68 zł (tj. 19,52%)**
- na ubezpieczenia rentowe od kwoty: **106,87 zł (tj. 6%)**
- na ubezpieczenie chorobowe od kwoty: **43,64 zł (tj. 2,45%)**

Podstawa wymiaru składek na **dobrowolne ubezpieczenie chorobowe** dla wszystkich wyżej wymienionych osób, w grudniu 2008 r. nie może przekraczać miesięcznie kwoty **7.421,38 zł** (tj. 250% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w trzecim kwartale 2008 r.).

Stopa procentowa składki na **ubezpieczenie wypadkowe** na dany rok składkowy dla płatników składek, którzy przekazali informację ZUS IWA za trzy kolejne ostatnie lata kalendarzowe jest ustalana przez ZUS.

Pozostali płatnicy składek zobowiązani są do **samodzielnego ustalania** stopy procentowej składki na dany rok składkowy.

### Składka na ubezpieczenie zdrowotne

Składka na ubezpieczenie zdrowotne za grudzień 2008 r. dla wszystkich wyżej wymienionych **nie może być niższa** od **215,35 zł** (tj. 9% kwoty 2.392,76 zł czyli 75% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w trzecim kwartale 2008 r., włącznie z wypłatami z zysku).

### Składka na FGŚP

Pracodawcy, do których stosuje się przepisy ustawy o ochronie roszczeń pracowniczych w razie niewypłacalności pracodawcy, powinni dodatkowo opłacać składkę na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w wysokości **0,10%** podstawy wymiaru składki na ubezpieczenie społeczne.

### Składka na Fundusz Pracy

Płatnicy zobowiązani do opłacania składek na Fundusz Pracy opłacają je w wysokości **2,45%** podstawy wymiaru składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe.

Wysokość minimalnego wynagrodzenia za pracę o dnia 1 stycznia 2009 r. wynosić będzie **1.276,00 zł**.



# SUKCES UCZNIÓW Z WITOSA NA KONGREGACJI KUPIECKIEJ

14 LISTOPADA 2008 ROKU W KRAKOWIE ODBYŁA SIĘ KONGREGACJA KUPIECKA. IMPREZA TA ODBYWA SIĘ RAZ W ROKU I BIORĄ W NIEJ UDZIAŁ CZOŁOWE HOTELE KRAKOWSKIE, RESTAURATORZY ORAZ SZKOŁY GASTRONOMICZNE Z MAŁOPOLSKI. JAK CO ROKU, WZIĘLI W NIEJ UDZIAŁ RÓWNIEŻ UCZNIOWIE Z ZESPOŁU SZKÓŁ IM. WINCENTEGO WITOSA W SUCHEJ BESKIDZKIEJ.

Poza częścią pokazową odbył się konkurs, na który uczniowie przygotowali dwie potrawy. Klasa II Technikum Gastronomicznego „a” przygotowała deser *Sernik Twardowskiego*, klasa III Technikum Gastronomicznego „c” zaprezentowała danie zimne – *Paszтет zajęczy z orzechami laskowymi w chmurce z żurawiny z sosem Cumberland*. Poza wyżej wymienionymi daniami odbył się również konkurs w kategorii na Najpiękniejszy Stół. W tej części konkursowej klasa II Technikum Hotelarskiego zaprezentowała stół regionalny, który wygrał bezapelacyjnie, otrzymując nagrodę publiczności.

Uczniowie do konkursu przygotowali się pod przewodnictwem mgr inż. Małgorzaty Panek oraz mgr inż. Józefa Bąbola.

Jak się okazało na miejscu była to impreza na bardzo wysokim poziomie. Należy wspomnieć o obecności wielu znanych kucharzy. Byli to między innymi: Karol Okrasa, Robert Sowa, Theo Vafidis, Zbigniew Kurleto czy Andrzej Pałka.

Udział młodzieży i nauczycieli w imprezie takiej rangi oraz kontakt z czołowymi kucharzami i instytucjami z pewnością wzmocni motywację młodzieży do dalszej nauki, uatrakcyjni proces kształcenia oraz będzie źródłem kolejnych sukcesów szkoły.

JÓZEF BABOL



*Młodzież oraz nauczyciele odpowiedzialni za projekt przy nagrodzonym stole.*



*Nauczyciele z ZS im. W. Witosa z czołowymi kucharzami Małopolski.*



*Uczniowie prezentujący konkursowy paszтет z królika*



*Zadowolona młodzież z nagrodą*



# WZBOGAONA KOLEKCJA MUZEUM

DZIAŁAJĄCE OD ROKU MUZEUM MIEJSKIE SUCHEJ BESKIDZKIEJ POWIĘKSYŁO SWOJĄ KOLEKCJĘ O NOWE DZIEŁA SZTUKI ORAZ ZBIORY O CHARAKTERZE ARCHIWALNYM. WIĘKSZOŚĆ OFIAROWANYCH PRZEZ DARCYŃCÓW PAMIĄTEK POCHODZI ZE ZBIORÓW RODZINNYCH I WIĄŻE SIĘ BEZPOŚREDNIO Z HISTORIĄ NASZEGO MIASTA.

Przekazywane są również zbiory dotyczące okolicznych miejscowości, które niegdyś w większości wchodziły w skład dominium suskiego. Są to m.in. rękopisy, akty nadania ziemi, plany i mapy, księgi, dokumenty oraz różnego rodzaju ikonografia. Ich datowanie przypada głównie na okres XIX i pocz. XX w (do wybuchu II wojny światowej).

Muzeum otrzymało je od PP. Andrzeja Spyrzyńskiego (bogaty zbiór dotyczący m.in. Teresy Nieszczyńskiej), Mariana Bucaly, Marii Polak, Marii Skrbeńskiej, Stanisława Dudonia, Pawła Matejki, Kazimierza Steczka, Jerzego Harasimczyka. Zbiory te są niezwykle ważnym przyczynkiem do historii naszego miasta, które muzeum wykorzysta do uzupełnienia wystawy stałej oraz prezentacji wystaw tematycznych. Powiększeniu o bardzo cenne płótno uległa także kolekcja sztuki europejskiej ze zbiorów Habsburgów Żywieckich.

W dniu 9 grudnia br. depozytariusz Muzeum Ireneusz Senecki przekazał do zbiorów muzealnych obraz olejny pędzla Aleksandra Alexa Kirchera pt. *KRĄŻOWNIK SMS KAISER FRANZ JOSEF I W PORCIE KILONSKIM*

*KILONSKIM*, którym dowodził nim sam arcyksiążę i jednocześnie admirał Karol Stefan Habsburg.

Aleksander Kircher, urodzony w Trieście - absolwent Akademii Berlińskiej, i wzięty marynista, autor słynnych „portretów” okrętów flot austro-węgierskiej, niemieckiej namalował obraz w 1892 r. Okręt ukazany został *post fatum*, kiedy odbywał jeden ze swych pierwszych rejsów do

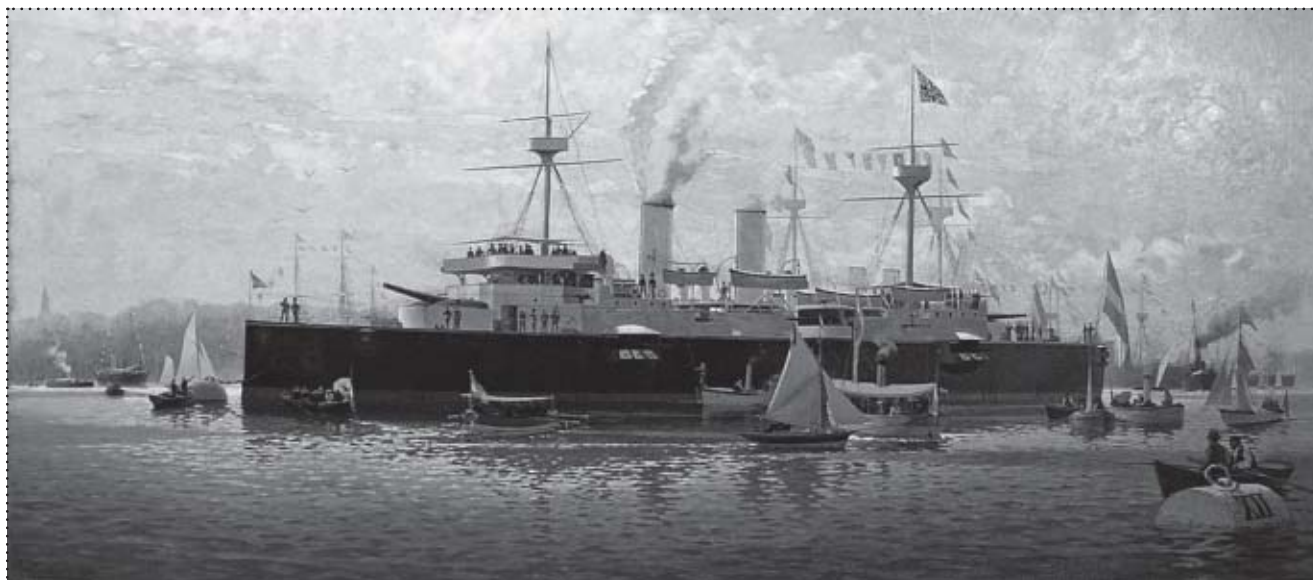
Kilonii w 1890 r. II. Obraz o wym. 120 cm x 250 cm należał do licznej kolekcji dzieł marynistycznych znajdujących się w zbiorach Karola Stefana na zamku żywieckim. Dzieło to prócz walorów artystycznych i ekspozycyjnych wiąże kilka interesujących wątków: ilustruje ambicje kolekcjonerskie i rozmiary mecenatu artystycznego polskiej gałęzi rodu Habsburgów, a co niezwykle ważne, zamyka kolekcję dzieł sztuki, które rozproszone trafiły do depozytów muzealnych lub osób prywatnych.

Obraz już został wyeksponowany w muzeum. Można go oglądać wraz z całą kolekcją od wtorku do niedzieli w godzinach pracy muzeum. Serdecznie zapraszamy!

**BARBARA WOŹNIAK**



*Kolekcja habsburska*



*Aleksander Alex Kircher „KRĄŻOWNIK SMS KAISER FRANZ JOSEF I W PORCIE KILONSKIM”*

# ZOSTAŃ MAŁOPOLSKIM PRZEDSIĘBIORCĄ

STOWARZYSZENIE „SAMORZĄDOWE CENTRUM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I ROZWOJU” NA PODSTAWIE UMOWY O PARTNERSTWIE Z DNIA 16 CZERWCA 2008 ROKU Z MAŁOPOLSKĄ AGENCJĄ ROZWOJU REGIONALNEGO S.A REALIZUJE PROJEKT W RAMACH DZIAŁANIA 6.2 PROGRAMU OPERACYJNEGO KAPITAŁ LUDZKI 2007–2013 POD NAZWĄ „ZOSTAŃ MAŁOPOLSKIM PRZEDSIĘBIORCĄ”. PROJEKT JEST REALIZOWANY OD 1 LISTOPADA 2008 ROKU DO 28 LUTEGO 2011 ROKU. ZASIĘGIEM TERYTORIALNYM STOWARZYSZENIE OBJĘŁO POWIAT SUSKI I LIMANOWSKI. **BIURO PROJEKTU ZLOKALIZOWANE JEST W URZĘDZIE MIEJSKIM W SUCHEJ BESKIDZKIEJ, PRZY ULICY MICKIEWICZA 19, W POKOJU NR 45.** PUNKT OBSŁUGI ŚWIADCZY INFORMACJE OSOBIŚCIE, TELEFONICZNIE ORAZ MAILOWO NA TEMAT REALIZOWANEGO PROJEKTU.

Celem wsparcia realizowanego w ramach projektu działania jest promowanie postaw kreatywnych i przedsiębiorczych oraz wspieranie rozwiązań i inicjatyw służących tworzeniu nowych miejsc pracy w obszarze przedsiębiorczości i samozatrudnienia.

Uczestnikiem projektu – beneficjentem mogą zostać osoby fizyczne posiadające stałe bądź czasowe zameldowanie na terenie województwa małopolskiego, które zamierzają rozpocząć prowadzenie działalności gospodarczej na terenie Małopolski,

z wyłączeniem osób, które posiadały zarejestrowaną działalność gospodarczą w okresie jednego roku przed przystąpieniem do projektu. Dodatkowo priorytetowo będą traktowani kandydaci do projektu spełniający następujące kryteria:

- Osoby w wieku poniżej 25 roku życia,
- Osoby w wieku powyżej 50 lat,
- Osoby zameldowane na terenie gminy wiejskiej, miejsko-wiejskiej lub miasta do 25 tys. mieszkańców,
- Kobiety,
- Osoby niepełnosprawne.

W ramach Działania 6.2 przewidziany został kompleksowy zestaw form wsparcia służących rozwojowi przedsiębiorczości, obejmujący:

- Doradztwo (indywidualne i grupowe) oraz szkolenia umożliwiające uzyskanie wiedzy i umiejętności potrzebnych do założenia i prowadzenia działalności gospodarczej,
- Przyznanie środków finansowych na rozwój przedsiębiorczości w formie jednorazowego wsparcia kapitałowego ułatwiającego sfinansowanie pierwszych

wydatków inwestycyjnych związanych z prowadzoną przez beneficjenta ostatecznego działalnością gospodarczą. Maksymalna wysokość jednorazowej dotacji inwestycyjnej wynosi 40 000 PLN (beneficjenci ostateczni zobowiązani są do wniesienia wkładu własnego wynoszącego równowartość 15% udzielonej dotacji inwestycyjnej),

- Wsparcie pomostowe w okresie do 6 miesięcy, a w uzasadnionych przypadkach do 12 miesięcy od dnia rozpoczęcia działalności gospodarczej obejmujące finansowe wsparcie pomostowe wypłacane miesięcznie w kwocie nie większej niż 800 zł oraz specjalistyczną pomoc doradczą w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej,
  - w tym pomoc w efektywnym wykorzystaniu dotacji inwestycyjnej.
- Rekrutacja uczestników projektu będzie trwała 2 tygodnie i zostanie przeprowadzona w trzech edycjach:
- Edycja pierwsza - luty 2009;
  - Edycja druga - kwiecień 2009;
  - Edycja trzecia - czerwiec 2009.

W celu uzyskania bliższych informacji na temat projektu prosimy o kontakt ze Stowarzyszeniem (ul. Mickiewicza 41, 34-200 Sucha Beskidzka, tel. 033 874 11 03) lub z

Punktem Obsługi projektu (Urząd Miejski, ul. Mickiewicza 19, 34-200 Sucha Beskidzka, tel. 033 87413 15).

SAMORZĄDOWE CENTRUM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I ROZWOJU



**Wydawca:**  
Rada Miejska w Suchej Beskidzkiej

Pismo zrzeszone  
w Polskim Stowarzyszeniu  
Prasy Lokalnej

Redakcja MS „Ziemia Suska”  
ul. Mickiewicza 19, 34-200 Sucha Beskidzka  
tel. 033 874 26 05  
e-mail: ziemiasuska@sucha-beskidzka.pl

**Redakcja:**  
Barbara Woźniak – Redaktor Naczelny  
Wojciech Gach – Dziennikarz

**Współpraca:**  
Referaty i jednostki organizacyjne  
Urzędu Miejskiego

**Projekt graficzny:**  
Maciej Hojda

**Druk:**  
Drukarnia **Grafikon**  
34-100 Wadowice, Jaroszewice 324  
tel. (033) 873 46 20  
fax (033) 873 46 22  
e-mail: biuro@grafikon.com.pl

*Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie bierze odpowiedzialności.*

**Prawdziwe Boney M**

**ZADZWOŃ! SPRAWDŹ!**

**IMPREZĘ  
poprowadzi  
słynny  
NIKOS RUSKETOS**



**Grupa Orfeusz**

**Sylwester  
08/09**

**Karczma River Park w Zatorze**

Zaprasza na wyjątkowy Bal Sylwestrowy

W szampański nastrój wprowadzi Państwa prawdziwy, legendarny zespół:

**Boney M**

oraz **Zespół Orfeusz** - czyli znakomici muzycy, wokalistka, tancerki  
i czołowa gwiazda wśród piosenkarzy greckich:

**Nikos Rusketos**

**31.XII.2008, GODZ. 19:00**

**Cena promocyjna**

**395 zł/osoba**

Karczma River Park, ul. Parkowa 8, 32-640 Zator

**tel. 601 587 222, 033 841 22 61**

e-mail: [kontakt@riverpark.com.pl](mailto:kontakt@riverpark.com.pl)

## ZABEZPIECZENIE PRZECIWOŻAROWE BUDYNKÓW W OKRESIE GRZEW CZYM

POMIMO APELI STRAŻY POŻARNEJ NA TERENIE POWIATU SUSKIEGO W POPRZEDNIM OKRESIE GRZEW CZYM MIAŁO MIEJSCE 48 POŻARÓW BUDYNKÓW MIESZKALNYCH, Z CZEGO AŻ 25 BYŁO SPOWODOWANE ZŁYM STANEM TECHNICZNYM LUB NIEPRAWIDŁOWĄ EKSPLOATACJĄ PIECÓW CO I PRZEWODÓW DYMOWYCH. STRATY Z TEGO TYTUŁU WYNIOSŁY 280 000 ZŁ.

Główną przyczyną powstałych pożarów był brak wiedzy w zakresie prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzeń grzewczych, bądź też lekceważenie podstawowych zasad bezpieczeństwa pożarowego przy składowaniu materiałów palnych w kotłowniach.

Przypominamy podstawowe obowiązki w zakresie dbałości o stan techniczny instalacji i urządzeń grzewczych, ciążących na właścicielach, zarządcach, użytkownikach budynków:

1. Usuwanie zanieczyszczeń z przewodów dymowych, spalinowych w obiektach, w których odbywa się proces spalania paliwa stałego, ciekłego lub gazowego:
  - a) od palenisk opalanych paliwem stałym – co najmniej cztery razy do roku
  - b) od palenisk opalanych paliwem ciekłym lub gazowym co najmniej dwa razy do roku,
  - c) od palenisk zakładów zbiorowego żywienia i usług gastronomicznych – co najmniej raz w miesiącu.
2. Poddawania okresowej kontroli stanu technicznego przewodów kominowych minimum raz w roku przez osoby posiadające do tego potwierdzone kwalifikacje zawodowe i upoważnienia. Sporządzone po takiej kontroli protokoły badań powinny być zachowane przez

właściciela, zarządcę, użytkownika i dołączone do książki obiektu budowlanego lub innej dokumentacji.

Warto pamiętać również o innych podstawowych zasadach bezpieczeństwa:

- do dogrzewania stosujemy, sprawdzone, dopuszczone do użytku na naszym rynku urządzenia i systemy grzewcze,
- nie składowujemy materiałów palnych (np. gazet, szmat, śmieci, drewna) obok pieca i innych urządzeń grzewczych,
- jeżeli powierzchnia urządzenia lub instalacji może nagrzewać się do temperatury powyżej 100°C z odległości mniejszej niż 0,5 m usuwamy wszystkie materiały palne, w tym również elementy wystroju lub wyposażenia wnętrza,
- nie rozpalamy piecyków, kominków z zastosowaniem materiałów niebezpiecznych pożarowo, cieczy łatwopalnych,
- nie użytkujemy grzewczych urządzeń elektrycznych czy gazowych bezpośrednio na podłożu palnym,
- przed użyciem nowego urządzenia grzewczego dokładnie zapoznajemy się z instrukcją obsługi i stosujemy się do wszystkich zaleceń podczas eksploatacji,

PPSP





# **BANK SPÓŁDZIELCZY W SUCHEJ BESKIDZKIEJ**

**POLSKI BANK**

**działający od 1911 r.**

Oferuje:

**atrakcyjne kredyty i bezpieczne lokaty terminowe**

oraz

- » **karty kredytowe**
- » **rachunki rozliczeniowe**
- » **rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe (ROR):**
  - niska miesięczna prowizja za obsługę rachunku – **tylko 3,99 PLN**
  - wpłata i wypłata gotówki w okienku kasowym – bez opłat
  - możliwość uzyskania linii kredytowej przy przeniesieniu rachunku z innego banku
  - wydanie nowej karty VISA Electron – **bez opłat**
  - wypłaty bez prowizji w ponad 3200 bankomatów w całej Polsce

poza bezpośrednią obsługą w placówkach Banku umożliwiamy korzystanie z usług przez:

- » **Internet Banking**
- » **SMS Banking**
- » **Homebanking**
- » **Bankofon**

Środki złożone na rachunkach w Banku Spółdzielczym w Suchej Beskidzkiej gwarantowane są przez Bankowy Fundusz Gwarancyjny.

## **ZAPRASZAMY!**

**Centrala Sucha Beskidzka:** ul. Piłsudskiego 5, tel. 0-33 874-50-00

**Oddział w Budzowie:** 34-211 Budzów 225, tel. 0-33 874-02-22

**Oddział w Stryszawie:** Stryszawa 17, 34-232 Lachowice, tel. 0-33 874-73-22

e-mail: sekretariat-bs.suchabeskidzka@bankbps.pl

**www.bssucha.pl**



Najserdeczniejsze życzenia

Spokojnych i Radosnych Świąt Bożego Narodzenia

oraz sukcesów i spełnienia marzeń

w nadchodzącym Nowym 2009 Roku,

Klientom i Mieszkańcom Miasta

Życzą

Zarząd i Pracownicy Banku Spółdzielczego w Suchej Beskidzkiej